



~~MT 200~~
P19GOT 545.1

~~474~~

~~54a~~

МТ 200 Р 19 С р 2 545. 1

НАГРАЖДЕНІЮ и НАКАЗАНИЮ

Handwritten initials

ѢАНА

СВОСВЯ ИГРА.

ОУ

ДВА ДѢЙСТВІА

СОЧИНѢНА

ІОАКИМОМЪ ВЪИЧЪ,

При Главной Кралевской Оунгарской Табѣли
Евдѣйской заклетымъ

НОТАРІЕМЪ,

иногда и разныхъ языковъ

ОУЧИТЕЛЕМЪ.

и посвещена

ГЕОРГІЮ ЛЪВИНЪ СОЛАРЪ,

ѢГѦ ВСЕЛЮБЕЗНОМЪ

ОУЧЕНИКЪ.

ВЪ БУДИМЪ,

Писмены КралевскагѦ Всеучилища ВенгерскагѦ.

1807.

Инв. № 232631



Nous voilà quittes & bons amis!

ГЛЕДАЙ ДАМ НИ СЛО БЫШЕ ЕДАНЪ ДРУГОМЪ
ДУЖНИ!

ВСЕЛЮБЕЗНЫЙ ГЕОРГИЙ!

Промысль Неба созволила є мене
благодатію своіомз ѡбдарити, и
ѡвѡ малѡ, ѡбаче полезнѡ и пра-
вѡучителнѡ книжицѡ, именуемѡ
НАГРАЖДЕНІЕ и НАКАЗАНІЕ
єднѡ Геоскѡ Игрѡ твомз мени
вселюбезномз посветити имену...
Истиннѡ рече, ѡва є книжица
мала, али и ты ниси великій;
такѡ, докле ты нарастишь, на-
растиже такоже рь іоштѡ и вежа
коя книга, коя же се именовз
твоимз славити. Затѡ дакле ты
такѡ малыи, оузми ѡвѡ малѡ

книжицѹ, пакъ ю честѣ прочитай,
и учи изъ нѣ наукѹ Пра-
вотелнѹ, то естъ таковѹ, ко-
ти изобразити хоже Вѣрѹ, Правдѹ,
Благодарностъ, Любовь Родителскѹ
и Сыновскѹ, равнѹ и истиннѹ, че-
ловѣколюбїе, и юште друге много-
численне добродѣтели человекѣ-
скѣ дознаѣши изъ исте такоже
Неправдѹ, Неблагодарностъ, Кле-
ветѹ, Безчеловѣчїе и друге без-
честне лѹкавы сердца пороке: И
дакле совѣтѣемъ ти: Принимай го-
рѣименовате добродѣтели человекѣ-
ческе,

ЧЕСКЕ, И ОУСАДИ ИХЪ ОУ НЕЖНО
МЛАДО ТВОЕ СЕРДЦЕ; А Ш ДОЛЖЕ-
ЧЕННЫ ЛУКАВЫ БЕЗЧЕЛОВѢЧНЫ ПОРОКА
ШЕГВАИ. И БУДИ ТВОИМЪ
ПРЕДРАГИМЪ И ПРЕЛЮБЕЗНЫМЪ РОДИ-
ТЕЛѢМЪ, КАКЪ И ДОБРОЖЕЛАТЕЛ-
НОМЪ ТВОЕМЪ ОУЧИТЕЛЮ СЛАВА,
ОУТѢХА И РАДОСТЬ. ОВШ Е ТО,
ШТО ИЗЪ СЕРДЦА И ДУШЕ СВОЕ ИСКРЕННЕ
ТЕБИ ЖЕЛИ

ТВОИ

ЧИСТОСЕРДЕЧНЫЙ ОУЧИТЕЛЬ

ОУ ЗЕМЪНЪ 26. ОКТ-
ТОМВРІА 1806.

І. ВЪИЧЬ.

Л И Ц А.

Санда Любимирка.
Марица, нѣна кѣи.
Графъ Главимиръ.
Немиръ, Местный Ишпанъ.
Радимиръ.
Андрица, } нѣгова деца.
Васица, }
Марко Б. Пандоръ Графскій.
Первый Селанинъ.
Другій Селанинъ.
Вышше Селана.

Мѣсто Дѣйствія есть ѣдна пространна
полана близъ коуз порте Церквене; коа
лепо врата ѣзмолована ѣма. На ѣдной
страны оу ебджакъ ѣзбанъ зыда, видисе
ѣдно велико липово дрво, подъ коимъ е
ѣданъ гробъ. А напредъ на лево, видсе
две просте ѣздрпане колебе; ѣ предъ ѣдномъ
николикъ дрвета, подъ коима асталъ ѣ
клубе есѣ.



ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

Исходъ первый.

Ганда и Марица.

(Сиде предъ куколомъ и куделю предъ.)

Ганда. Вѣсть, есть драга девайко, радовала
бы се особитѣ, кады бы те срежномъ ви-
дѣти могла; али —

Марица. Яли бы нежете, да ми дозво-
лите; да се я за Господина Оучителя оу-
дамъ, а онъ зайста есть еданъ лепый и
любимый младикъ ахъ!

Ган. Яли ты ни си за нѣга жена.

Мар. Зашто ни самъ, та зарь ни самъ
ли и я оучителѣва кѣи?

Ган. Вѣсть истина да си; али ты и
сама знашь, да твой отацъ нама после

свое

свое смрти, весьма мало оуживана е оста-
вїо, а и оваї садашній ратъ ты видишь,
да насъ е оу сиротыню и оукраиню нѣждѣ
такъ низвергао; да се нежемо скорѣ къ спа-
сенїю привести. И ти не могѣ еднѣ постелю
дати; да мѣ можешь однети.

Мар. Нетребате вы драга мамце, да
ми постелю дате, нашъ Господинъ Оучи-
тель има постела много, онъ ихъ знамъ
неже ѿ васъ потребовати.

Ган. То и знамъ и безъ того. Или
опетъ нїе пощено, да девойка своимъ дра-
гомъ, што годъ найманѣ ѿ мираза неод-
несе; на што бы се онъ опоменѣти могао;
да е што годъ ѿ свое драге добыо.

Мар. Лепый и меденый Господинъ
Оучитель и неже вышше негѣ мене самѣ.
Пакъ глядите, какъ бы то добрѣ было,
да и вы дожете къ нама са свимъ; и да —

Ган. То и нежѣ моа драга керко, пѣ-
ница редкѣ може што хасновитѣ оу тѣкой
кѣки оупословати. И волимъ оу моїой кѣ-
жицы живити и оумрети.

Мар. Ихъ, молимъ васъ сладка ма-
мице; не мойте самѣ што ѿ смрти гово-
рити; зашто и морамъ весьма печална
выти; кады ѿ нѣ найманѣ штогодъ чѣемъ.

Ган.

С ан. Яли самъ ꙗ веке близъ смрти.
 Вашто кады ѣ человекъ 50 година прошло,
 онъ ѣ — но псѣ, ꙗти — втѣ иде къ
 нами нашъ Господинъ Испанъ.

Мар. Яхъ за волю Божію сладка мамиче,
 што ꙗ садъ, ꙗ неꙗ ѡвде ѡстати.
 (оустане.)

Исходъ второй.

Немиръ и Первыи.

Не м. Добрѣ ютро мати Сандо!

С ан. Богъ вамъ добрѣ дао Господарѣ
 Испанъ!

Мар. Добрѣ ютро Господарѣ Испанъ!
 (хоѣ да иде.)

Не м. втѣ ти ѣ; зарь ты хоѣшъ башъ
 садъ ѡ насъ да побегнешъ? Какѣ те нѣ
 срамота ѡ пощены люди бежати; та ты
 знашь, да ѡваковы люди, какѣ што самъ
 ꙗ, могъ те среќномъ оучинити!

Мар. Яхъ не бы самъ хоѣла побѣки
 Госп: Испанъ; или ꙗ ймамъ свогъ дрѣгогъ
 ѡсобитогъ кѣвеногъ посла.

Не м. Тай твой посло неѣ ѡ тебе по-
 бѣки, ꙗ то добрѣ знамъ. Него ѡстани ѡвде
 кодъ насъ.

Мар.

М а р. Іа кѣ ѿпетъ натрагъ дожи, кады
вы Госп: Ишпанъ ѿдаде ѿидете. (побегне.)

Н е м. (оу себи) Почекайдерь ты Госпоіо
млада, нажи кѣ іа тебе скорѡ, немой мы-
слити, дажешь се ѿ мене сакрыти.

Исходъ третій.

Немиръ и Ганда.

Г а н. Ё! што сте намъ новѡ донели
Госп: Ишпанъ?

Н е м. Ни самъ вамъ много добра мо-
гло донети. Я знате ли гди ё садъ Ра-
димиръ?

Г а н. Мой зетъ?

Н е м. Да! та Богъ ме ѿнай вашъ кра-
сный зетъ.

Г а н. (веселѡ) Вала да сте ѿ нѣмѣ
разумели? фришкѡ драгій Госп: Ишпанъ,
фришкѡ, гди ё ѡнъ? кажите ми, да се
оутешити могѣ съ ѡныма сиротама.

Н е м. Оу пѣстаіама.

Г а н. (оуплашенѡ) Мой зетъ?

Н е м. Ёсть! ёсть вашъ ѿнай красный
зетъ. На мою дѡшѣ пощенна ёдна фамі-
ліа! Жена мѣ се оубила, а ѡнъ момакъ

ѿишло

ѡишао оу пѣстаіе — прекраснѡ! Егда
само да глѣдимъ, какѡ жѣ къ моима нов-
цама дожи. Я и деца же мѡ быти какѡ
што ѣ Богъ дао. Правѡ люди говоре, да
ѡверъ ѡ кладе неже далекѡ пасти.

Еан. Ніе Господарѡ Испанѡ ніе; то
ніе могѡже быти! нити ѣднѡ нити дрѡгѡ.
Моя сестра ѣсть истинна, да ѣ на ногама
ѡдѡжа дѡшѡ свою Богѡ предала; а не ѡзѡ
самоволногѡ оубііства; такѡ ніе могѡже
веровати, да ѣ она сама себе оубила. —
Я Радимирѡ Богъ зна, какѡ ѣ и кодъ нѣга,
што ли ѣ, какѡ ли ѣ, да ѣ такѡ весьма
дѡгѡ на пѡтѡ заостао — али заіствѡ
знамъ, да пѣстаіа ніе.

Нем. Яли онѡ ѣсть и хоже ѡстати,
докле мѡ годѡ вешала допѡсте нѣговѡ за-
натѡ водити, люде на пѡтѡ оубіати, новце
ѡимати, и крѡвь челоѡѡческѡ противѡ за-
кона Божіегѡ пити и ждерати. — Еданѡ
беззаконикѡ и крѡпійца. — Зарѡ вы хожете
болѡ ѡ нѣмѡ да знате, негѡ га? (седне кодѡ
ѡстала и оузале пислао ѡзѡ джепа предѡ себе.) Етѡ
ѡвде стои нѣгово красно владанѡ — оу
писмѡ могѡ брата, кой ми ѡзѡ земѡна
пише, онѡ се тамѡ оу Магістратской слѡженѡ
находи. — (чита) На послѡдокѡ оу ло-
висто

БИСМО МЫ ТОГЪ ПЪСТАІЮ. СЛЪШАЙТЕ
 ПЪСТАІЮ. — ОНЪ Ё ЁДАНЪ БЕЛИКІЙ
 Й ІАКІЙ МОМАКЪ. — СЛЪШАЙТЕ — Й
 КАЖЕСЕ ДА Ё ЧИЗМАРЬ, — СЛЪШАЙТЕ
 ДОБРШ ДА Ё ЧИЗМАРЬ! — ІОШТЪ КЪ ТОМЪ
 ДА ЖЕНЪ Й ДЕЦЪ ЙМА, — ЖЕНЪ Й ДЕ-
 ЦЪ, РАЗЪМЕТЕ ЛИ САДЪ, Ё! ѠГОВОРИТЕ МИ
 САДЪ АКУ ШТО ЗНАТЕ?

САН. БОЖЕ НА НЕБЪ ѠПРОСТИ МЪ, АКУ
 Ё ОНЪ! АЛИ НІЕ, НІЕ ТШ МОГЪКЕ БЫТИ, РА-
 ДИМИРЪ Ё БШО ЁДАНЪ ПРАВЫЙ Й ПОЩЕННЫЙ
 ЧОВЕКЪ, А Й САДЪ Ё, АКУ Ё ІОШТЕ ЖИВЪ:
 КАДЪ БЫ ОНЪ ТАКАВЪ БШО, КАКУ ШТО МИ
 КАЖЕТЕ; НЕ БЫ ІА ДАЛА МОІОЙ СЕСТРЫ ЗА НЪГА
 ПОКІ, ДА БЫ НА ВЪКИ ДЕВОЙКОМЪ СЕДИЛА;
 ДА БЫ ІА ЗНАЛА ДО СМРТИ ШНІОМЪ ОУ ѠВОЙ
 КЪКІЦЫ ТЪКЪ ПОСАО РАДЕКИ, СЕДИТИ, АЛИ
 НІЕ! НІЕ ТО МОГЪКЕ, ІА ВАМЪ ЗАСВЕДОЧАВАМЪ,
 ДА Ё ОНЪ ЁДАНЪ ДОБАРЪ Й ПОЩЕНЪ ЧОВЕКЪ.

НЕМ. АЛИ ОНЪ ЁСТЬ ПЪСТАІА, ІА ВАМЪ
 КАЖЕМЪ. — СЛЪШАЙТЕ САМО ДАЛЪ. — НЪ-
 ГОВА ЧЕТА, ЗОВЕ ГА ІАКІЙ МЪ ЯН-
 ДРІОМЪ. — БЛИ ІОШТЪ НІЕ ОНЪ?

САН. АЛИ КАДЪ БЫ СЕ ОНЪ ПОЗЫВАО НЕ-
 МИРЪ — ДАКЛЕ БЫ ОНЪ МОРАО БЫТИ ГОСПО-
 ДАРЬ ЙШПАНЪ?

НЕМ. БАБА САНДО! БЫ ГОВОРИТЕ КАШ
 ЁДА

ЄДНА ЖЕНА, І КАК ЄДНА НЕРАЗУМНА ЖЕНА. —
 Б! ШТО ДА ІА БИСЕРЪ БАЦАМЪ ПРЕДЪ СВИНѢ. (ЛЕТНЕ
 ОУ ДЖЕПѢ ПИСМО) ЄДЪЗЪ ІА ШТОГОДЪ ДРУГОМЪ.
 ВЪ БАКО ЗНАТЕ, ДА Є ТЕРМІНЪ ШЕСТЬ НЕДЕЛА ПРО-
 ШАО, ДАКЛЕ ІА ХОЖЪ МОЕ НОВЦЕ ДА ІМАМЪ,
 ВЪ СТЕ СЕ СЪ ОВОМЪ ВАШОМЪ ІА ВЕВЕЗАЛИ КО-
 ЛЕБОМЪ, ДАКЛЕ ІА КАКЪ САМЪ РЕКАО, ХОЖЪ
 МОЕ НОВЦЕ ДА ІМАМЪ СДЪЗЪ ТАКИ.

ЄАН. О СЛАДКІЙ БОЖЕ! КАДЪ ВЪ ІА ТО
 МОГЛА!

НЕМ. ЯКЪ ВЪ НЕ МОЖЕТЕ, А ОНО РА-
 ДИМИРА КЪКА ВАШЕГЪ ЗЕТА НЕКЪ ІДЕ МАРШЪ —
 НЕКЪ СЕ ПРОДА, І А КЪ НЕГОВА НЕДОСТАНЕ,
 МОРА ВАША ЗАКЛОПИТИ.

ЄАН. ОУ ІМЕ БОЖІЕ, КАДЪ ТАКЪ МОРА
 ДА БЪДЕ, АЛИ Є ТО ОПЕТЪ ЄДНА НА НЕБО ВО-
 ПІЮКА НЕПРАВДА СИРОТЕ ОУВРЕДИТИ, І ШНЫМА
 ТАКЪ БЕЗЗАКОННО ПОСТЪПАТИ.

НЕМ. ДА! ДА! ОНДА СЕ ЗОВЕ СИРОТЕ ОУ-
 ВРЕДИТИ, ОНДА СЕ ЗОВЕ ШНЫМА ТАКЪ БЕЗЗА-
 КОННО ПОСТЪПАТИ, КАДЪ ЧОВЕКЪ СВОЕ ІЩЕ
 НАТРАГЪ.

ЄАН. ЯЛИ КАДЪ ВЪ ВАШЪ ІНТЕРЕСЪ
 СБАГДА ПОЩЕННО ПРІИМАТЕ, А ЗА КАПІТАЛЪ
 ІМАТЕ ТАКОЖЕГЪ ДОБРЪ СІГЪРАЦІЮ; ДАКЛЕ
 ЗАШТО ДА СЕ БРИНЕТЕ, І НАСЪ БАШЪ СДЪЗЪ ОУ
 НАЙНЕСРЕТНІЕМЪ ЧАСЪ ОУЗНЕМИРАВАТЕ.

НЕМ.

Нем. В! красне Сігбраціє, єтѡ те двѣ колебе. Та не морамъ ли се їа оу свако магновеніє ѡка страшити, да ѡнай оугбрсъзъ не доже ѿ надъ главомъ ми ѿхъ не запали.

Ган. А ли кадъ є ѡнъ оу Яріштъ?

Нем. Яріште ѡвамо, Яріште ѡнамо, доста да їа хоѣѡ мое новце да ѿмамъ. Ѡвде є Господинъ Провізоръ, ѿ акѡ вы каѡ ємацъ вашегъ зета дѡгъ платити не можете, то мораю се ѡбе ѡвадѡ колебе продати.

Ган. Яхъ драгій Господаръ Немиръ; ѿмайте за садъ милосердіє на сироте ѡбе: чѡвайте сесѡза нїовы, тешкѡ ѡномъ, на кога ѡне паднѡ, ѡнай мора, акѡ не ѡвогъ света, то дрѡгогъ знамъ ѡмащаніє ѡ Бога прїимити.

Нем. Дакле добрѡ, їа хоѣѡ быти милосерданъ, а ли ѡвымъ начиномъ.

Ган. Якѡ вѡде оу моїой власти нѣга ѿспѡнити, то дакле кажите.

Нем. Вѡтъ, єсть оу вашой, а не оу дрѡгогъ власти стои. (ѿзвади стакло ѿзъ джепа) Вы майко мыслимъ іощѡ ни єте фрѡцѡковали.

Ган. Їа морамъ іощѡ себе кѡ милости Божїой прѡв да препорѡчимъ.

Нем. **Ѡ!** Ѡвѡ є єданъ лепъ фрѡштѡкъ
за дѡшѡ, али не за желѡдакъ. (извади чашѡ
и напѡни ю пѡнѡ) Гледайте, оузмите Ѡвѡ ча-
шицѡ, и поците. **Ѡ!** Ѡвѡ оукреплава ста-
рымъ людама желѡдацѡ. — Спаси Богъ баба
Гандѡ!

Ган. **И** благодаримъ Госп: Ишпанѡ на
доброты вашей, га ю зайста ни самъ вредна:

Нем. (метне чашѡ предъ ню) **Ѡвѡ** оуз-
мите, и напите се, знамъ да же вамъ се
Ѡво вѡно допасти.

Ган. (дає чашѡ натрагъ) **И** благодаримъ,
юштѡ є ранѡ за мене да пиємъ, га ни самъ
се такѡ ранѡ набчила пити.

Нем. (пѡє) Вы знате, да га доста при-
личанъ газдашагъ имамъ, и шнымъ се до-
бров оуживамъ.

Ган. И за то можете, да —

Нем. Да га ни самъ радъ, да Ѡнѡ оу-
тѡже рѡке доже после мое смрти.

Ган. Вы имате вашегъ роженогъ брата
децѡ, койма бы нѡжданѡ было, тай вамъ
ѡставити газдашагъ.

Нем. **Ѡ!** што же ми нѡгова деца, зарѡ
што самъ тешкимъ трѡдомъ данъ и нокъ
мѡчежисе мое иманѡ скѡпю, да нымъ
ѡставимъ? да нема тога. Негѡ єдномъ
речю,

речю, **СВѢ** ВАМЪ КАЖЕМЪ, **ІА** ХОКЪ ДА СЕ ЖЕНИМЪ:

САН. **ВѢ** Госп: **ИШПАНЪ**, НЕКЕТЕ СЕ, ВЪ СЕ ТЕКЪ САМЪ ШАЛИТЕ.

НЕМ. **АЛИ** **ЕСТЬ** **ИСТИННА**, **ІА** ХОКЪ ДА СЕ ЖЕНИМЪ, **И** МЫСЛИМЪ ДА КЕ ТО ДОБРЪ ЗА МЕНЕ БЫТИ, ХА! ШТО ВЕЛИТЕ СТАРЫЦЕ? ХОКЕ ЛИ ТО ДОБРЪ БЫТИ. — ДА БОГЪ ПОЖИВИ МОЮ ЖЕНЪ! (ПІЕ.)

САН. ДА Ю БОГЪ ПОЖИВИ МНОГЪ ЛѢТА!

НЕМ. ПАКЪ СЛЪШАЙТЕ САМЪ МАМИЦЕ ДРАГА. — ТА ПИТЕ САМЪ **ЕДАНЪ** ПЪТЪ; (ЛЕТНЕ ЧАШЪ ПРЕДЪ НЮ) **АКЪ** ВЪ САМЪ ПРОИЗВОЛЕНІЕ **ИМАТЕ**, ТАКЪ МОЖЕТЕ МЕНЕ **И** СЕБЕ СРЕКНЫМЪ ОУЧИНИТИ.

САН. **ВѢ**, НЕМОЙТЕ СЕ ТАКЪ СЯ СИРОТОМЪ ОУДОВИЦОМЪ ПОДСМЕВАТИ!

НЕМ. НЕКЪ МЕ ТРИСТА ВРАГА **УДНЕСЪ**, **АКЪ** **НІЕ** **ИСТИННА**, ДА СЕ ХОКЪ ДА ЖЕНИМЪ, ПЫТАЙТЕ САМЪ КЪМА ДАРІЮ ВАШЕГЪ КОМШІЮ, **ОНЪ** КЕ ВАМЪ СВЕ МОЕ НАМЪРЕНІЕ **ИСКАЗАТИ**.

САН. ЗНАТЕ ЛИ Госп: **ИШПАНЪ**! **ІА** СЕ НЕКЪ НИКАДА ВЪШШЕ ОУДАВАТИ, ТО **ІА** МОЮ **КЪЕРЪ** **УСТАВЛАМЪ**, **ОНА** **Є** ЗА ОУДАДЕЪ, **А** НЕ **ІА**.

НЕМ. **А** ЗА ШТО СЕ НЕ ВЪ **И** ВЪ ОУДАЛИ. . .
ХА! ХА! ХА! **ІА** САМЪ ВЪРОАТНЪ ДРЖАО НА МОЮ ДУШЪ, ДА СТЕ МЫСЛИЛИ, ДА КЪ ВАСЪ ОУЗЕ-

оузеги! Нїе майко Гандо, вы сте за то стара — вы имате правш, што сте оудадеѣвашоу кѣеры ѡставили, она є за ѡбай послаане вы... Хе! Хе! Хе! акш ни сте смешны! Гледайте люди за Бога, какш се хоѣе стара жена да помлади, и за ѡвакогѣ младогѣ момка оуда, какш што самъ га — негш говорите штогодъ ѡкш ваше кѣеры.

Г а н. Ѡкш мое кѣеры?

Н е м. Ёсть мамице єсть! Нѣно лице допада ми се ѡвѣѣѣ, а и га нисамъ вашѣ ѡ света рѣжанѣ. Вы самы знате, да садашний светѣ не гледи на лепотѣ човеческѣ и на разумѣ, негш на новце, а за новце може се свакиѣ пѣтѣ наѣи девоака пѣне тальиге. Дакле оузмите и пите єданѣ пѣтѣ мамице Гандо, пакѣ кажите ми ваше мнѣнїе.

Г а н. Мою кѣерь хоѣете да оузмете?

Н е м. Ёсть, єсть вашѣ кѣерь! — Придомыслитесе и сама, акш то неѣе добра среѣка быти. Вы сте снабѣены, ваша є кѣи снабѣена, а и за децѣ ваше сестре хоѣѣе попеченїе сносити, та пите и напитесе баремѣ єданѣ пѣтѣ. (и ѡнда їой прѣжи рѣкѣ) Пакѣ дайте рѣкѣ и оударите.

Г а н. Немоите Госп: ишпанѣ, и зѣ тогѣ

в



посла

ПОСЛА НЕ МОЖЕ НИШТА БЫТИ. (И ЛЕТНЕ ЧАШУ
ПАТРАГЪ)

НЕМ. НИШТА? НИШТА?

САН. НИКАДЪ НИШТА.

НЕМ. А ЗАШТО НИШТА?

САН. ЗАШТО ВЫ И МОА КЪИ НЕ ШИКЪЕТЕ
СЕ ЕДНО СЪ ДРУГИМЪ.

НЕМ. А КАО ЗАШТО ТО? ЗАШТО СЕ МЫ
НЕ БЫ ЕДНО СЪ ДРУГИМЪ ШИКОВАЛИ?

САН. ЗАШТО ВЫ СТЕ ПРЕШЛИ ВЕЖЕ 50.
ГОДИНА. А МОА КЪИ ТЕКЪ САМО ШТО Е СТВ-
ПИЛА ОУ ШЕСТНАЙСТЪ ГОДИНЪ.

НЕМ. ТКО КАЖЕ, ДА САМЪ ПРЕШАО 50.
ГОДИНА? ГА САМО 40. ИМАМЪ, И ТО НЕ СА
СВЫМЪ ПЪНЪ.

САН. АЛИ САМО РАЗМЫСЛИТЕ СЕ ДА Е
МОА МАРИЦА ЗА ОУДАДЕЪ ЮЩЪ ЕДНО ДЕТЕЦЕ.

НЕМ. ДЕТЕЦЕ? ХІ! ХІ! ХІ! ДЕТЕЦЕ? —
О И ЗНАМЪ ШТО ЗНАМЪ!

САН. А ШТА ЗНАТЕ?

НЕМ. (СКОЧИ) И ЗНАМЪ: — В! ГА НИШТА
НЕ ЗНАМЪ. — (ИСПЕ ЧАШУ И ЛЕТНЕ Ю ОУ ДЖЕПЪ)
АЛИ ДА И ВЫ ЗНАТЕ, ЮШТЪ ОВОГЪ ЮТРА МО-
РАМЪ МОЕ НОВЦЕ ДА ИМАМЪ. И ДЕЦА ОНЕ
ВАШЕ СЕСТРЕ, МОРАЮ ЗА 24. САТА ИЗЪ СЕЛА
ИСТЕРАНЫ БЫТИ, МАРШЪ — ЗАШТО ПЪСТАЙНСКЪ
ФЕЛЪ НЕ КЪ ОВДЕ ДА ТРПИМЪ, И СОТЫМЪ СЪ
БОГОМЪ. (ЛЕТНЕ СТАКЛО ОУ ДЖЕПЪ И ОДЕ.)

С а н. (сожалително.) Пѣстайнскѣ фелѣ!
 Милостивый Боже! зайствѣ то не заслѣжде
 сирота невинность! — Пакѣ за таквогѣ чо-
 века, да га дамѣ мою кѣерь? Боже сохрани. —
 Та то ѣ ѣданѣ пасѣ, кой развращенно
 сердце има и никаквогѣ сожаленіа ѣ до-
 стоанѣ! волимѣ ю оу робство дати, него
 ли таквомѣ Варварѣ за женѣ. — Иди ты
 мой драгій, и проси дрѣге девойке, а не мою
 Марицѣ.

Исходъ четвѣртый.

С анда. Андрица и Васица.

А н д р и ц а: (полюби Савку оу рѣку) По-
 мозы вамѣ Богѣ сладка тетице!

В а с и ц а. (весело) Помозы вамѣ Богѣ
 медена тетице!

С а н. Богѣ вамѣ добрѣ дао драга де-
 чице! (полюби ихѣ оба двоѣ) Зарѣ сте веке
 ишышле изѣ школе?

А н д. Господинѣ Оучитель данасѣ ми
 ѣ дао рекрацію, зашто самѣ се юче, и целѣ
 обѣ неделю оу наѣки найтрѣдолубивый ѣ
 ѣвию показо.

В а с. И мени ѣ такожерѣ долѣстію, да

МОГЪ СЕ СЪ МОИМЪ БРАЦОМЪ ОВЪДЪ ЗА ЁДНУ
ИГРАТИ.

С а н. Дакле играйте се овде на полю,
а не мойте ики междь другъ децъ: Зашто
сте вы оба два скоръ сироте постали, дакле
чубайте се, да васъ ткогодь не оувреди.

В а с. Вы какъ га видимъ медена тетице
хожете да идете, а насъ саме овде да
оставите?

С а н. Хождь да оучинимъ ёдно погъще-
нїе кодъ Госпое Провизоровице.

А н д. А ли вы жете се мыслимъ скоръ
вратити?

С а н. Га неждь се за дѣгъ задржавати. —
А ли Андрице мое мило детенце! што ё
теби, што си сирото моа такъ невесео, тебе
мора да ё ткогодь оувредїо. — Кажи ми
мой драгїи Соколику, шта ти фали?

А н д. А хъ ништа ми не фали сладка
тетице.

В а с. Брате Андрице не мой далѣ тла-
ти, то ё истинна, да мѣ фали и какъ;
га ждь вамъ све правъ казати. (Андрица са-
крыва се оу бѣджакъ) Ёи то мени ништа не
помаже твое сакриванѣ, што се ты сакры-
вашь оу бѣджакъ. — Слѣшайте самъ ме-
дена тетице: Испановъ старыи сынъ неже

покрай нѣга вышше оу скамыи да седи,
зашто онъ каже, да се наша любезна по-
койна мамица оубила, а нашъ драгій та-
тица, да е отишао оу пѣстаіе, пакъ да е
оугрѣдзомъ постао.

Г а н. БѢНО БЕЗБОЖНО ДЕРИЦЕ!

А н д. Какъ ми то не бы на срѣцѣ ти-
шало, сладка тетице! та кадъ помыслимъ
на такве речи, душа моя оу мени ѿ жа-
лости плаче. БѢИ ТЕЖКЪ СИРОТИ НА СВЕТѢ,
болѣ да се ѿ не роди; верѣйте ми сладка
тетице, да доста пѣти морамъ на страны
седежи плакати на такве речи, кое ми мои
содченицы лажно на очи бацаю.

Г а н. БѢ! НЕМОЙ СЕ ТЫ СЛАДКІЙ СОКОЛІКЮ
ЗА ТО БРИНѢТИ, НАШЪ ПРЕМЪДРЫЙ ТВОРАЦЪ
СВЕ ЗНА, ДА ТО НІЕ ИСТИННА. И онъ же
васъ за то помиловати, самъ се бы нѣмѣ
крѣпкѣ молите.

А н д. Ахъ! то ѿа хоѣѣ свакии часъ ра-
дѣти!

В а с. А ѿ ѿа хоѣѣ МЕДЕНА ТЕТИЦЕ. —
Али кадъ бы ѿа такъ великии быо, као мой
братацъ, ѿа бы мѣ зайста прекъ зѣба ѿ
носа такѣ плѣскѣ дао, да бы мѣ на оуста
ѿ на носъ црвена чорва потекла.

А н д. БѢИ МОЙ БРАТЕ, ТЫ ГОВОРИШЬ САМЪ
ШТО ЗНАШЬ.

С а н. БУДИТЕ ОУТѢШЕННИ ЛЮБЕЗНА ДЕ-
ЧИЦЕ, КАДЪ ВАМЪ ОПЕТЪ ДОЖЕ ВАШЪ ПАТИЦА
НАТРАГЪ, ЗНАМЪ ХОЖЕ ВАМЪ БОЛѢ БЫТИ.

А н д. (ЖАЛОСТНО) КАДЪ БЫ ОНЪ ВЕЖЕ ОБДЕ
БЫО. ЯХЪ МЫСЛИМЪ, ДА БЫ МЪ СЕ ТАКЪ СЛЪ-
ЧИЛО, КАКЪ И НАШОЙ ДРАЖАЙШОЙ ПОКОЙНОЙ
МАМИЦЫ.

С а н. ТОГЪ НЕ ТРЕБА ВАМЪ СЕ НАДАТИ
ДРАГІЙ ЯНДРИЦЕ. (ПОЛЮБИ ОБАДВОЕ) ИГРАЙТЕ СЕ
ИЗЪ МЕЖЮ ТОГА ЗАЕДНО — Я КЪ ОПЕТЪ НА-
ТРАГЪ СКОРЪ ДОЖИ.

В а с. ОУЗМИТЕ И МЕНЕ СЯ СЯБОМЪ МЕДЕНА
ТЕТИЦЕ, НЕ МОГЪ ОБДЕ КОДЪ БРАЦА УСТАТИ.

С а н. А ЗАШТО НЕ БЫ ТЫ МОГАО УСТАТИ
КОДЪ ТВОГЪ РОЖЕНОГЪ БРАЦА?

В а с. ЗАШТО Е ОНЪ ДАНАСЪ ВЕСМА ПЕ-
ЧАЛАНЪ, А Я САМЪ РАДЪ МАЛЪ ВЕСЕО ДА БУДЕМЪ.

С а н. О СЛАДКА НЕВИННОСТЕ!

В а с. КАДЪ БЫ ДРАГА СЕКА МАРИЦА КОДЪ
КЪЖЕ БЫЛА, ОНДА БЫ САМЪ УСТАО.

А н д. ДАКЛЕ ПОДАИ СЛАДКОЙ ТЕТИЦЫ ДО-
БРЪ РЕЧЬ, ДА ТЕ ОУЗМЕ СЯ СОБОМЪ.

В а с. О ХОЖЪ! ХОЖЪ! МОЛИМЪ ВАСЪ,
МОЛИМЪ ВАСЪ МЕДЕНА ТЕТИЦЕ!

С а н. ХОЖЕШЬ ЛИ СЕ ТЫ ПАКЪ ДОБРЪ
ОБХОДИТИ, ДА ТЕ МОГЪ СЯ МНОМЪ ПОВЕСТИ?

В а с. О ХОЖЪ! ТАКЪ МИРАНЪ БЫТИ, КАО
ЕДАНЪ ЯНЪЕЛАКЪ.

ГАН. Дакле ходи са мноуз. (Онъ се
оухвати за ню, и скаче покрай нѣ идѣти на полѣ.)

Исходъ пятый.

Яндрица самъ.

Башъ добръ, да не може болѣ быти,
што ѣ сладка тетица малогъ Васицѣ са со-
бомъ ѡдвела, те могѣ юштъ ѣданъ пѣтъ
мою сладчайшѣ посетити мамицѣ. (иде къ
гробѣ и падне на нѣга) Мати! Мати! Ѣ ходи
самъ юштъ ѣданъ пѣтъ моя дражайша и
сладчайша мамице, и помогни твоимъ ми-
ломъ Яндрицы. — Знамъ да си ме ѡ свегъ
света миловала, пакъ ме некъшъ садъ ни
малъ да послѣшашъ. Хоѣ ти покоранъ
быти, хоѣ те слѣшати, хоѣ те любити
изъ свегъ сердца и душе мое, самъ ми садъ
доѣти, да те моимъ телеснымъ очима ви-
дѣти могѣ. Хоѣ быти миранъ, кротакъ,
и све къ по твоѣй заповѣсти иѣти, оубекъ
къ се самъ осимъ дрѣге деце иѣрати, да
непрестѣпимъ заповѣдь твою: Хоѣ терпѣ-
ливъ чекати, докле ми годъ не оуздашь сама
ѣсти, некъ те вышше до конца могъ раз-
лютити родителнице моя, драгосердечна.
Текъ самъ садъ ѣданъ пѣтъ ходи къ мени,
мами-

МАМИЦЕ МОА ЛЮБЕЗНѢЙША... ЧУЕШЬ ЛИ?
 ЧУЕШЬ ЛИ? БОГИНЬО МОА СЛАВНА, КОА СИ МЕ
 НА ОВАЙ СВЕТЪ ПРОИЗВЕЛА, ШГОВОРИ МИ ТВО-
 ИМЪ СЛАДЧАЙШИМЪ ГЛАСОМЪ, ДА СЕРДЦЕ МОЕ
 РАДОСТІЮ ШВЕСЕЛИТИ МОГЪ. (ТАПКА РЪКОМЪ ПО
 ГРОБЪ, И ПЛАЧЕ ГЛАСНО) АХЪ МЕДЕНА, МЕДЕНА
 МАМИЦЕ! МАТИ МОА, МАТИ! ЗАРЬ КОНЕЧНО
 НЕ ЧУЕШЬ ТВОГЪ СЛАДЧАЙШЕГЪ СЫНА ЯНДРИЦЕ
 ГЛАСЪ? — БОЖЕ МОЙ! БОЖЕ МОЙ! ЗАШТО СИ
 МЕ ТАКЪ ОУВОГА ОСТАВІО, ДА ПЛАКАТИ МО-
 РАМЪ ДНЕ БЕДНОГЪ ЖИВОТА МОГЪ?... БО-
 ГИНЬО! БОГИНЬО МОА ДИВНА ПОСЛУШАЙ ГЛАСЪ
 МОЙ КЪ ТЕБИ ВОПІЮЖИ, И ХОДИ КЪ МЕНИ,
 ХОДИ!...

И С Х О Д З Ш Е С Т Ы Й.

Графъ Славимиръ. Марко и Андрица.

Графъ. (доже оунутра и Андрица невиди)
 ОВДЕ МОРА ГДИГОДЪ БЫТИ, ЗАШТО ОВДЕ СЕ
 ЧЕ ТАЙ ГЛАСЪ. — ГЛЕДАЙ ТЪДЪ ОКОЛО Марко.

Марко. Наприликъ може быти да е
 оу Порти Церквенной, наприликъ. (попнесе на
 зыдъ и гледа създъ околѡ себе.)

Анд. (плачевно) О! самѡ ЕДАНЪ ПЪГЪ,
 ПОСЛУШАЙ МЕ ЛЮБЕЗНѢЙША МАМИЦЕ МОА. АХЪ
 БОЖЕ МОЙ!

Мар.

Мар. (на зыду стоећи) Наприликѣ садѣ
опетѣ! Наприликѣ, слѣшайте Ваша сіателска
Графска Милость! (гледа околѣ)

Гр. Та га слѣшамѣ (види Яндрицѣ на зелли
лежегѣгѣ) Яхѣ овде е Марко! ходи побрже
ходи!

Мар. Наприликѣ Милостивый Госпо-
дине! наприликѣ ево ме! (скочи доле)

Гр. Овде е едно дете. Иди самѣ и
чекайте ме съ коньма оу Вѣрцхаузе, докле
га дожемѣ. (Марко оде а Графѣ иде къ Яндрицѣ)
Шта радишь овде ты малый?

Янд. (оустане съ гроба, сними свой шеши-
риѣ доле) Га зовемѣ мою сладчайшѣ ма-
мицѣ драгій Господарѣ.

Гр. Я гди е она?

Янд. Яхѣ! овде е ю подѣ обымѣ
дрветомѣ оу землю закопали. — Я не знамѣ
за што. И садѣ има къ томѣ веѣе четьри
неделѣ; какѣ она натрагѣ не долази.

Гр. Она е оумрла, какѣ га видимѣ
сирото Божіа!

Янд. Вѣсть истинна, такѣ каже и моа
тетица, али га не могѣ нипоштѣ веровати;
зашто е она была фришка и здрава, кадѣ
е мене къ моіой тетицѣ швела, и такѣ
милостива е къ мени была. (сѣзе падаю лѣ

изѣ

изъ очю) Ахъ! а садъ є веке вышше нема,
 а и могъ татице вышше нїе — . . . а дръга
 деца, што єв оу селѣ, рѣгаю ми се, пєбю
 ме и гоне ме, какъ канда самъ имъ Богъ
 зна какво зло оучинїю, не дадѣ ми главѣ
 на полѣ изъ себе помолити, веке морамъ
 євє такъ горкѣ плакати днє бедногъ жи-
 вота могъ.

Гр. А зашто то?

Анд. Я не знамъ зашто, негѣ кадъ
 єв хѣбѣ шныма да играмъ, а они трче
 предамноу, пакъ ме тѣкѣ и кѣшаю, и
 то бѣ я євє сѣ драгомъ дѣшомъ ѿ ны пре-
 трпїю, самѣ да хѣбѣ не бацаю на мою
 милѣ мамицѣ, и любезногъ татицѣ, зашто
 онда ми плаче дѣша и срдце мое, кадъ
 каква хѣленїа сдѣшамъ на родителѣ мое.

Гр. Пакъ имашь ли ты вышше брака
 и сестри?

Анд. Їшть єдногъ браца. Али тогъ
 єв Господинъ Оучитель оузео подъ євое.

Гр. А гди ты дакле садъ пребывашь?

Анд. Непрестанноу кодъ мое тетице. —
 Ахъ я милѣмъ и мою сладкѣ тетицѣ, алъ
 опетъ не такъ, какъ мою меденѣ мамицѣ,
 за ню бѣ дѣшѣ и тело мое жертвовао, самѣ
 кадъ бѣ ю могао къ себи дозвати. — Єв

ХОДИ!

ХОДИ! ХОДИ! СЛАВНА МОА БОГИНЬО! ХОДИ
 СЛАДЧАЙША МОА РОДИТЕЛНИЦЕ... МАТИ МОА
 МАТИ!... ЗАРЬ МЕ НЕ ЧБЕШЬ, ДА ТЕ ЗОВЕМЪ.

Гр. БЛАГО ДЕТЕНЦЕ Й ГОЛДБАКЪ МОЙ МИ-
 ЛЫЙ, ТЫ НЮ НЕКЕШЬ ПРОБЪДИТИ, ДА Ю ЦЕЛЪ
 ГОДИНЪ ЗОВЕШЬ.

Ан д. НЕКЪ? ^ѿ ЗА БОГА! Й ПРЕМИЛОГЪ
 БОГА! АХЪ КАДЪ БЫ МОГАО САМЪ ^ѿ ЗЕМЛЮ
^ѿ ОДАВДЕ ^ѿ КОПАТИ; СВАКЪ БЫ НОКЪ ЙШАО КОДЪ
 НЪ СПАВАТИ, ДЕСНИЦЪ БЫ НЪНЪ ГРЛІО Й ЛЮБІО,
 Й БЛАГОДАРНЫМЪ БЫ СЕБЕ ПОКАЗЫВАО ТОЛИКЪ,
 КОЛИКЪ БЫ БЫЛО МОГЪКЕ. — АХЪ ГА САМЪ Ю
 ІОШТЕ ^ѿ ОНДА ВИДІО, КАДЪ СЪ Ю ОУ ЦРНЫЙ
 САНДЪКЪ ПОЛОЖИЛИ, ДА ^ѿ БЫЛА БЕДА Й ЛАДНА;
 ПАКЪ ^ѿ ОПЕТЪ ДРАГОВОЛНЪ ХОТЕО САМЪ КОДЪ
 НЪ СПАВАТИ (ПАДНЕ НА ЗЕМЛЮ). ^ѿ ЛЮБЕЗ-
 НЪЙША! ^ѿ СЛАДЧАЙША МАМИЦЕ! —... МАТИ
 МОА! БОГИНЬО МОА! ПРІИМИ МЕ САМЪ КЪ
 СЕБИ.

Гр. (ИДЕ КЪ НЪМАЪ ПОДИГНЕ ГА ГОРЕ Й ПОЛЮБИ
 ГА) БЛАГО ДЕТЕНЦЕ, КАКЪ СЕ ТЫ ЗОВЕШЬ?

Ан д. ЯНДРІА РАДИМИРЪ, КАКЪ Й МОЙ
 ТАТИЦА.

Гр. ЯНДРІА РАДИМИРЪ? ТО КЕ БЫТИ ЦЕЛЪ
 ТАЙ СОЛДАТЪ ^ѿ КОМЪ САМЪ ГА...

Исходъ седмый.

Марица, Немиръ и Првыи.

Мар. (виче изъ нѣтра) За Бога! помогите мамо! мамице! гаш мени жалостницы, што кѣ садъ гаш мени гаш!!

Гр. Каква ѣ то вика и праска? што ѣ то?

Анд. (види оу сценѣ) Ахъ драгій Господаръ помогите, молимъ васъ помогите! — Сека Марица — хоже ю Испанъ да оубіе.

Мар. (изыке на полѣ и ѡтиллесе ѡ Испана) Дайте ми мира, глядите што васъ ѣ снашлѡ, силе васъ сапеле, бре побѣдите ме, зашто неже быти добрѡ.

Гр. (ѡтргне ю ѡ нѣга) Дай мира той девойчицы, шта кешъ шнїомъ ѣданъ Медведѣ?

Нем. (ѡступи лалѡ натрагъ) Медведѣ? Медведѣ? Какѡ се вы то оусѣкѣте мени реки, и зашто вы мене Медведомъ называете? Знате ли вы съ кимъ говорите?

Гр. Съ ѣднымъ плеснивымъ оугрѣзомъ и Магарцемъ, коме кѣ га садъ ѡма пѣть напрѣацъ показати, акѡ се онъ ѡдавде людски самъ не оуклони.

Нем.

Не м. Плеснивымъ оугрѣвомъ и Магарцемъ? могъ Милостивогъ Графа верного слѣжителя, такъими поругательными именами называти?

Гр. (къ Марицы) Драго дѣтенце оу Виртцхаузу съ мое слѣге, иди и доведи ихъ, да мѣ и покажемъ пѣть; хожешь ли самъ?

Не м. (оуплашенъ, тайно) Слѣге? (велегласно) Иако ны научити овамъ долазити, а и тебе вещицо една! почекайте, не жете се ни едно ни друго знати. (побѣгнетъ са страхомъ на полѣ.)

Исходъ осмый.

Графъ, Марица и Андрица.

Мар. (хоже га оу рѣкъ да полюби) Хілау вамъ пѣти благодаримъ драгій Господаръ, кау сте ме ѿ овогъ злогъ човека ѿсловодили; да се въ ни сте садъ овде трефили, обай бы ме безвожникъ живота лишіо.

Гр. (оузила рѣкъ натрагъ) А тко си ты драга девоичице? какъ се зовешъ? и чіа си?

Мар. Иако самъ Госпое Любимирке кѣи, и зовемъ се Марица.

Гр. А тко е то Госпоа Любимирка?

Мар.

Мар. БѢНОГЪ ПОКОЙНОГЪ ОУЧИТЕЛѢ
ОУДОВИЦА.

Андр. МОА СЛАДКА ТЕТИЦА, ГДИ Ё МЕНЕ
МОА СЛАДЧАЙША МАМИЦА ДОВЕЛА ПРЕКЕ, НЕГѠ
ШТО Ё ОУМРЛА.

Гр. ЯХЪ ЗАРЬ Ё ТО ОНА? Пакъ гди ё
дакле садъ? Га къ самъ се радъ шнїомъ по-
знати.

Андр. Имайте малѠ стерпѣнїа, мо-
лимъ васъ драгїй Господаръ. Марице! ты
кшъ изъ мѣкъ тогъ овде ѡстати, нїе ли
їстинна? а га идѣмъ звати милъ мою те-
тицъ.

Мар. Ѣстани ты мой лепшїй Андрїцѣ,
га къ ню сама звати.

Андр. Ъстави ме на миръ Марице. —
Ѣвде немашъ се шта боати. — Ѣво ё
Ѣданъ ѡ свѣгъ свѣта добрый Господаръ, кой
те знамъ неке оувредити. — Нїе ли їстина
драгїй Господаръ! въ некетѣ моїой секи Ма-
рицы никакво зло оучинити?

Гр. На мое поштенѣ, га ю некъ, ништа
дирати.

Андр. Дакле садъ чѣшъ ли? Кадъ къ
то онай злыи Испанъ кшо, га тебе зайста
не къ кодъ нѣга ѡставїо. Яли ѡво ё Ѣданъ
благїй Господаръ, кой ти никакво зло не желїи
оучинити, такѠ не бойсе. (Ѣде.)

Исходъ Деветый.

Графъ и Марица.

Графъ. Зарь самъ я такъ страшаюхъ,
те се ты ѿ мене боишь?

Мар. Недай Богъ, ни сте вы драгій
Господарь. — Яли люди.

Гр. Шта али люди? Шта бы си ты съ
людма имала, ты оу людехъ не дирай, а
тебе люди знамъ не кедъ дирати.

Мар. То е истинна, али они опетъ
оузели бы се подсмеавати, кадъ бы ме ви-
дили самъ, да се я съ еднымъ мужскимъ
лицемъ разговарамъ.

Гр. Вѣ нека люди говоре, то кой бы
шта рекао, морао бы башъ безъ памяти
быти, теби се подсмеавати.

Мар. Ахъ мой драгій Господарь! Чудни
съ овде люди, немаре они то ништа; самъ
могъ ли они што видити, съ чимъ бы се
могли подсмеавати. Я и мы самы имамо
нашъ нжда.

Гр. Каквѣ нжда? Я твою матеръ по-
читаемъ и држимъ за едну поштену Госпою.

Мар. То е истинна права, да е она
една честна Госпоа — али будъки да смо

мы ѡбе сироте на рѣке прїимили, и ѡ нѣма
 ѡтеческое попеченїе носимо, и — да — и —
 зашто Господинъ Оучитель — (стыдїсе)

Гр. Дакле зашто Господинъ Оучитель —
 говори далѣ, шта ѣто, што то мора быти?
 говори, говори мое драго дїтенце, немойсе
 ты мене стыдїти.

Мар. Яа, то вамъ я не могъ казати
 ни подѣ кой начинъ. Я васъ не познаемъ,
 а непознатомъ лицѣ не могъ я ѡво ѣза-
 снити. Я и моя ми матери оубекъ каже, да
 никадѣ не држимъ сердце на ѣзыкѣ — ѡсо-
 битѣ пакъ предѣ лицама, коа ми ни съ
 познати.

Гр. Я ха! я веке разѣмемъ. — Госпо-
 динъ Оучитель наибольма милѣе малѣ Ма-
 рицѣ ѡ свїю дрѣги девоїчица оу селѣ —
 ѣлѣ? ѣ садѣ дакле знамо гди смо.

Мар. Ѣ! та то ѣ ѣстинна права, али
 кадѣ бы ме ѡнъ самѣ хотео оузети — али
 никакѣ не видимїсе — и акѣ штогодѣ
 бѣде, — весма тешкѣ.

Гр. Такѣ, зарѣ бы се ты оудала за
 Господина Оучителя? — то ѣ ѣстина права,
 да тай младикѣ нема рѣжанѣ гѣстѣ.

Мар. Ѣсть съ драгимъ сердцемъ и др-
 шомъ; али матери самѣ што ѣ неповольнѣ,

да їа за нѣга пожемъ. Зашто она све никакъ на странѣ говори.

Гр. А! овде твоя мамица нема правъ, што она теби за нѣга поѣи не допуща.

Мар. Она све говори, да самъ їа іоште млада, а ктомѣ една сирота девоика, и каже да то нїе добрѣ, кады девоика свомъ младожены штогодъ, акъ же найманѣ ѿ мїраза оу газдашагъ не ѿнесе.

Гр. То є истинна права, моя драга девоичице. — Или ты за то ништа не старайсе — моли се ты самъ Богъ, да насъ Богъ поживи, то же моя брига ѿ данасъ быти. — Їа же съ твоїомъ мамицомъ за тай посла говорити. Їа же извидити ваше состоянїе, оу каквомъ се находите.

Мар. Ахъ драгїй Господарѣ! молимъ васъ съ Божїе стране, немойте моїой мамицы ѿ томъ ни найманѣ што споменѣти; зашто же ме она за такове речи совати, што самъ се оусѣдила їхъ предъ непознатымъ лицемъ изговорити. А верѣйте ми драгїй Господарѣ, да самъ таквогъ сердца, да никогъ на светѣ не желимъ оувредити, акамъ ли мою драгѣ мамицѣ.

Гр. Драга невинносте! буди ты на мирѣ! немои се овде старати; кады їой їа мою

представимъ бесѣдъ, знамъ, да се она неже
срѣдти.

Исходъ Десятый.

Ганда. Яндрица. Графъ и Марица.

Янд. (води Ганду за руку) Глядите сладка
тетиче. Бѣво ово е онай благій Господарь,
кой се есть радъ съ вами познати.

Ган. (страшливо) Милостивый Госпо-
дине.

Гр. Немойте се такъ страшити драга
Госпю, ходите малъ ближе къ мени, я
самъ се радъ въ состоянію вашемъ извести-
ти, и съ вами се далѣ познати.

Ган. Простите ми, не могъ знати,
съ кимъ имамъ честь бесѣдти.

Гр. Ты жете садъ знати. — Я самъ
ѣданъ пѣтникъ торговацъ. И кадъ самъ овѣдъ
далѣ проашити намѣравао пѣтемъ моимъ,
чѣ я на ѣданъ пѣтѣ запеванѣ, рыданѣ и
плаканѣ ѣдногъ детета. — Сожаленіе сердца
и любопытство возбудили съ сердце мое
такъ; да самъ съ коня съ яшю, и ово
дѣло развидити морао. — Я дакле нахо
ово детенце гди оно на црной землицы на
ѣдномъ

ЄДНОМЪ ГРОБѢ ЛЕЖИ, И ПЛАЧЕВНУ ЗОВЕ СВОЮ МАТЕРЬ. ПОСЛЕ ПЫТАМЪ ІА НѢГА; ШТА РАДИШЬ ОВДЕ ТЫ МАЛЫЙ, А ОНЪ МЕНИ ѠГОВОРИ, ДА ЗОВЕ СВОЮ СЛАДЧАЙШУ МАМИЦУ; — ИЗЪ НѢГОВОГЪ ДАКЛЕ ДАЛѢГЪ РАЗГОВОРА, И ДОКАЗЫВАНА, НИШТА ДРѢГУ НИ САМЪ МОГАО ЗАКЛЮЧИТИ, ВЕКЕ ДА ОНА ОВДЕ МОРА ПОГРЕБЕННА БЫТИ, И ДА ЧРЕЗЪ НѢНУ СМРТЬ ОСОБИТУ ЖАЛОСТЬ СРДЦЕ ОВОГЪ БЛАГОГЪ АНѢЛКА ОСЕКА. ІА ДАКЛЕ САМЪ ВАСЪ ДАО ОВДЕ ДОЗВАТИ, И ЖЕЛИМЪ ЖИТІЕ РОДИТЕЛА ОВОГЪ ЛЮБИМОГЪ ДЕТЕЦЕТА Ѡ ВАСЪ ЧУТИ.

О а н. Здраге волѣ, хоѣу вамъ слѣжити драгій Господарѣ, знамъ да ќе ми быти тежкѣ, али небранимъ. Изъ меѣ тогъ молимъ васъ, да неке вамъ штогодъ быти противнѣ.

Г р. Ништа Ѡ томъ не говорите моя драга Госпоіо — Житіе ми самѣ кажите, іа самъ га радъ знати.

М а р. (донесе єанѣ столицѣ) Молимъ! изволите се посадити драгій Господарѣ, знамъ да ќе те се на пѣтѣ оутрѣдити.

Г р. (седне) Седите и вы дакле моя драга дечице. (седнѣ сви) Ѡ! дакле садъ говорите.

О а н. Ѡтацѣ овогъ детета быо є Чизмарь, єданъ пощенъ, добаръ, трѣдолюбивъ

и похвале достойнъ младъ человекъ, овде оу
целомъ нашемъ себѣ, нѣ мѣ было равна со-
жителя, и тай ѡженію се быо съ моіомъ
миломъ сестрицомъ. — **Ѹ** то ѣ быо ѣданъ
срежншй парь младши люди! они съ съ дѣ-
ломъ и оумѣреностію толикѡ трѣдились, да
съ доста красншй приходъ трѣда нѣвогъ
дневнѡ имати могли. они съ любовншй
были и съ веселѣмъ посао свой радили, сло-
вомъ режи; ѣднши найсрежнши люди целогъ
свѣта были, кои се съ Царевы променѣти не
бы хотели. Но ѣвѡ жалости, после то-
ликогъ благополѣчїа нѣвогъ, случи имъ се
сиротымъ нещастїе; зашто оу четвертой го-
дини после нѣвогъ бракосочетанїа доже
погивель на целѣ нѣовѣ кѣкѣ! **Ѹ** вай пощен-
ншй младъ человекъ, скорѡ две године быо
колестанъ, ништа си нѣе могло заслѣжити,
што бы ѣдне иглице вреднѡ было; што съ
краввымъ нѣовымъ трѣдомъ и тежкомъ мѣ-
комъ овѡ добрши люди заслѣжили, морали
съ башъ све до найпоследнѣ Крайцаре Док-
торѣ и Аподекарѣ издати. — И овымъ
начиномъ благополѣчїе ѡ ны оудалисе; а
жалость и несреѣка овогъ свѣта оухватисе
оку овѡ сожаленїа достойны люди.

Гр. То ѣ весьма жалостнѡ. Или кадъ се

ТО ТАКЪ СЛЪЧИЛО, ЗАШТО СЕ БАРЕМЪ НИ СТЕ
 ГЪВИЛИ ШПАИЛЪКЪ, Й ПОКАЗАЛИ ВАШЪ НЪЖДЪ;
 ДА БЫ ЙМЪ МОГАО РЪКЪ ПОМОЖИ ДАТИ ОУ
 ТАКВОМЪ СЛЪЧАЮ, Й ДА ТІИ ДОБРШИ ЛЮДИ
 ВСЕКОНЕЧНО НЕ ПОГИНЪ.

ГАН. НАША ДОБРА МИЛОСТИВА ГОСПОМ
 ГРАФИЦА ЁСТЕ СЕ КАШЪ ПРЕДЪ ОВАЙ РАТЪ ПО
 ДРЪГІЙ ПЪТЪ ОУДАЛА, Й ЗА СВОИМЪ ГОСПО-
 ДИНОМЪ ОУ ВОЙСКЪ ШИШЛА; ТАКЪ НИ СМО
 ІОЙ МОГЛИ НАШЪ ПРЕСТАВИТИ ТЪЖЕЪ, ДА
 НАМЪ ОУ ОВОЙ КРАЙНОЙ НЪЖДЪ СПОМОЩЕСТВЕ.

ГР. ТО ЗАШТО СЕ НИ СТЕ БАРЕМЪ ГЪВИЛИ
 ЙШПАИЛЪ, Й ОНЪ БЫ ВАМЪ МОГАО ОУ ОВОМЪ
 СЛЪЧАЮ ПОМОЖИ.

ГАН. ТО ЁСТЬ ИСТИНА, ДА БЫ МОГАО
 Й ОНЪ НАМИ РЪКЪ ПОМОЖИ ДАТИ — АЛИ —
 БОГЪ НЕКА МЪ ШПРОСТИ НЪГОВА БЕЗЗАКОНІА
 Й БЕЗЧЕЛОВЪЧІА! (БРИШЕ СЪЗЕ) ОНЪ Ё ЦЕЛОЙ
 НАШОЙ НЕСРЕЖИ ОУЗРОКЪ, ОНЪ Ё НАСЪ СВЕ КРВА-
 ВЫМЪ НОЖЕМЪ ТУРАНСКИ ЗАКЛАО. ЙХЪ БОЖЕ
 МОЙ! КАДЪ САМО ПОМЫСЛИМЪ. — ИСТИНА
 КАДЪ СЕ ОНЪ ПОДИГАО БЫО Ш БОЛЕСТИ, ПОЗДІ-
 МІО Ё Ш ТОГЪ ИСТОГЪ ЙШПАНА 50. ФОРІНТИ,
 ДА СЕ МОГАО ШТОГОДЪ ПОМОЖИ, Й КОНЕЧНО
 ДА НЕ ПОГИНЕ: НО БЪДЪЖИ ДА Ё ОНЪ ІОШТЪ
 ТАКЪ БЫО НЕМОЖАНЪ, ДА ЁАВА Ё МОГАО СЕБИ
 ДНЕВНЫЙ ХЛЪБЪ ЗАСЛЪЖИВАТИ; ОВЫ БЛАЖЕНЫ
 ЛЮДИ

люди доста съ морали гладъ и жекъ трпн-
ти, да бы мъ самъ припадаюки интересъ
на време исплакивати могли. И они бы
се целъ штогодъ съ ови новцы подпомогли,
кадъ бы имъ ишпанъ самъ време продъ-
жю: али онъ е мыслию и тѣда е радю, да
бы овъ за свою имати могао. (погледн на
Марицъ.)

Г р. Вданъ оугърсцъ, веке разѣмемъ.

Г а н. Али да ние могао свое намѣреніе
ко концѣ привести; то онъ онда започео
е претити, псовати и грисити ове благе
люде до костю. Вдъ и брига почела е трти
овъ добръ женъ такъ, да се она морала
разболети, а сирома мъжъ морао е овомъ
напрасномъ взаимодавцѣ свою кѣжицѣ при-
писати, а ја опетъ мою оу емство дати,
ради болѣ оигѣраціе... Преке дакле еднъ
два месеца подигне се ова бѣдна жена ѿ
болести, пакъ започне опетъ онака неможна
свой посао радити; Боже мой! кадъ самъ
помыслимъ, каква е онда была, сиротица
Божія. (плаче) Найпосле за исплатити овогъ
Турана и себе оу спокойство привести, за-
ключи мъжъ ики оу варошъ и ѿ Цехъ-Май-
стора, кадъ кога е онъ слѣжю и кой га е
као сына свогъ любю, овы 50 фор. оузай-
мити.

мити. То єсть и оучинію. — И такъ іоштѣ
 нисмо могли ѿ нѣмѣ до садѣ ништа ра-
 зѣмети. Богъ зна, какъ мѣ среѣка слѣжи,
 и што мѣ се слѣчити може. — Сама се сва-
 кій часъ кринемѣ, да га сиромѣ какъба беда
 ѡпетѣ такъ не наѣе, те ѡнда морамо сви
 до конца пропасти.

Ан д. Ахъ сиромѣ татица! (оустане, и
 иде плачевно ко гробѣ свое латере.)

Гр. (сожалително) А жена? какъ є ѡна,
 што се шніомѣ сиротомѣ слѣчило?

Ван. Жалость и брига за своимѣ мѣ-
 жемѣ а къ томѣ немошно здравлѣ при-
 змножилисѣ іой сиротицы неисказанныѣ бо-
 лестѣ, коѣ нѣномѣ животѣ оузроковала є
 конацѣ. Приѣе єданѣ четыре неделѣ, ѡба
 блажена дѣша доведе къ мени свое ѡбадвое
 дече, єдва є могла ѿ немоки на ногамѣ
 стоати, пакѣ зато ѡпетѣ хотела є оу-
 дрѣго ѡбде близѣ насѣ село къ єдноі своіой
 пріятелицы иѣи, и себи кѣделѣ донети
 прести; да бы си иѣзѣ ѡвогѣ прела коі
 новчикѣ добыти могла, за далѣ припи-
 таніе свое дечице. Она ѡпетѣ іоштѣ єданѣ
 пѣтѣ оуѣе къ нама оу кѣѣѣ, пакѣ иѣгрли
 насѣ и иѣлюбѣ себе до найманѣгѣ такъ,
 какъ да бы ѡво нѣно любленѣ и ѿпро-
 щенѣ

щенѣ последнѣ было... .. Ѣма какъ є она
 изъ кѣѣ изышла была; чѣ ꙗ на єданѣ
 пѣтѣ лѣпѣ, ꙗ искочи на полѣ изъ себе да
 видимъ, што є то, но ꙗ види ню сиротицѣ,
 а она лежи подѣ прагомъ смертнѣ на по-
 слѣдномъ дыханію живота свогѣ. ꙗ при-
 трча къ нѣи, колику самъ вѣже могла,
 диже ю горе, и хотела самъ ю оу себе да
 оуведемъ. — Любезна сестрице повыка она
 са смртнымъ гласомъ; ꙗ самъ вѣже близѣ
 конца живота могъ, ꙗ се вѣже разставламъ
 ѿ овогѣ света и ѿ васѣ, негѣ молимъ те
 за име Божіе, прѣими мою сиротѣ дечицѣ
 къ себи! Бѣди имъ ты ѿ данасъ мати,
 владай и оуправлай шныма местѣ мене. —
 Боже мой! Творче мой! — Мой мѣжъ! —
 моя сладка дечица. — И такъ оу обомъ
 магновенію ока, на моима рѣкама, пре-
 даде дѣшѣ свою Богѣ... .. Сирота несреќна
 жена... .. (плаче.)

Гр. Войстинѣ єдна несреќна жена!

Слн. Садѣ дакле изнео ишпанѣ и
 разгласію по целомъ селѣ, да є она сиро-
 тица сама себе оубила, а мѣжъ да є ѿишао
 оу пѣстаіе. Ѣво слѣшаюќи млаќи и старши
 свои, бацаю обымъ оубогимъ сиротамъ
 повсѣднебнѣ на очи, и рѣгаю имъ се такъ,

да

да не могъ вышше поруганіа сносити. Зато
 овай сиромѣ старши, осекаюки нешписаннѣ
 скорѣ сердца свогъ, и жалость слышаюки
 овакве речи на свое родителѣ, никъдъ на
 полѣ и неисходе, нити сме свою главѣ кдъ
 да помоли, негѣ све стои оу ономъ буд-
 жакъ, гди мѣ е нѣгове матерѣ гробѣ.

Гр. (подиженъ на жалость) Я гди е дакле
 дрѣгій?

Сан. Тогъ е опетъ Господинъ Оучи-
 тель оузео подъ свое, и кодъ нѣга све ед-
 накъ пребыва.

Гр. Дакле за мѣжа іой нисте могли
 далѣ ништа разѣмети? Оу каквомъ се об-
 стоятельствѣ находи, и што се шнымъ далѣ
 случило? Ёли доиста оу пѣстаіама, или
 ніе?

Сан. Башъ ништа. Господинъ Оучи-
 тель е на Чизмара писло, и каже ми да-
 насъ Постъ-Майстеръ, да е едно писмо изъ
 вароши на Г. Оучителя дошло, такъ на-
 дамъ се, да жѣ можи штогодъ ѡ нѣмъ
 разѣмети.

Гр. Може быти, да жѣ те за нѣга
 чѣти. — Будите самѣ оу мирѣ, свеже Богъ
 добрѣ дати! — Ёвѣ га пріимамъ децѣ кѣ
 мени оу моѣ нѣдра, и ѡбѣкавамъ се ніовѣ
 оцацъ быти.

САН. АХЪ МИЛОСТИВЫЙ ГОСПОДИНЕ. —
 ОСТАВИТЕ КОДЪ МЕНЕ ДЕЧИЦЪ — ГА НЕ КЪ
 БЫТИ МИРНА НИ ЕДАНЪ ЧАСЪ, АКО СЕ ДЕЦА
 Ш МЕНЕ ОУДАЛЕ. МОЛИМЪ ВАСЪ!

Гр. ДОБРА ЖЕНИЦЕ. — ТА Й ВЫ СТЕ САМЫ
 ТАКО СИРОМАШНЫ, ДА ЕДВА ПРИПИТАВАТЕ СЕ,
 ПАКЪ ОПЕТЪ —

САН. ПАКЪ ОПЕТЪ ЖЕЛИМЪ НЮВА МАТИ
 БЫТИ. БОГЪ ВСЕМОГЪКІЙ, ХОКЕ МЕНИ СИРО-
 ТОЙ ТОЛИКЪ КРЕПОСТИ ДАТИ, ДА КЪ ГА ЙМАТИ
 ПРИПИТАНІЕ СВАКІЙ ДАНЬ, А КЪ ТОМУ Й ДО-
 БРЕ ПРІАТЕЛЪ ПОКЛОНИТИ, Ш КОИХЪ МЫСЛИМЪ
 РЪКЪ ПОМОЖИ ЙМАТИ. Й ВЫ МИЛОСТИВЫЙ
 ГОСПОДИНЕ МОЖЕТЕ ТАКЪ!

Гр. Й ГА МОГЪ ТАКЪ НЮВЪ ОТАЦЪ БЫТИ.
 БЕСТЬ ТО ХОКЪ ПОЩЕННА ЖЕНО! — ГА ХОКЪ
 НЮВЪ ОТАЦЪ БЫТИ, Й НЫ ОУ ВАШЕ РЪКЕ,
 КАКЪ ДРАЖАЙШЕ БЛАГО ПРЕДЛЕМЪ. БВШ ДАКЛЕ
 ПРІИМИТЕ НОВЦЕ ЗА НЮВО ПРИПИТАНІЕ, Й ОБЪ-
 ЧЕНІЕ — А Й ЗА ЙСПЛАТИТИ ДЪГЪ ВАШЪ, ХОКЪ
 ПОПЕЧЕНІЕ ЙМАТИ.

САН. (ПОЛЮБИ ГА ОУ РЪКЪ) БОГЪ ДА ВАМЪ
 ДАРЪ СВАКО ДОБРО, Й ДА БЛАГОСЛОВИ ВАСЪ
 МИЛОСТИВЫЙ ГОСПОДИНЕ. — МАРИЦЕ! АНДРИ-
 ЦЕ! ХОДИТЕ ОБАМШ! ХОДИТЕ БРЗШ. СЪВДЕ Е
 ПОМОЖЬ БОЖІА! (МАРИЦА ЙДЕ САСЪ АНДРИЦОЛАЪ
 ВОДЕТИ ГА СА СОБОЛАЪ Ш ГРОБА) ХОДИ СЛАДКІЙ

АН-

Андріце, Євѡ ѡбай Господинѡ, хоже твой татица да буде.

Андр. Яхъ сладка тетице! Єли то може?

Гр. Вѣсть красный мой. (даде лѡ ништо новаца) Вѡвѡ на ѡ теби штогодъ любимый Андріце, пакѡ памти, да є ѡво моя истинна.

Андр. Новцы? О тетице! хоже ихъ дати ѡномѡ старомѡ чича Ніколи, да ми землю ѡкопа ѡ мое любезнѣйше маміце, ѡ ѡнда же свако вече кѡ ніѡй ѡки, шніѡмѡ спавати, ѡ рѡкѡ нѣнѡ светѡ любити.

Гр. (подигне га горе ѡ полюби га) Малы! малы! ты мени оумножавашь любовь целогѡ света, красный мой голубѣнку, буди ми здравѡ.

Исходъ Єданайстый.

Васица, Графѡ, Савка, Андріца ѡ Марица.

Вас. (иде скакаючи) Господ тетице! Господ тетице! Ходите што брже можете кѡ Господинѡ Оучителю, ѡнѡ васѡ зове. Каже, да є єдно писмо сѡ Поште ѡ Чизмара ѡзѡ вароши прїиміѡ, такѡ радѡ є сѡ вами да соокци вѣщѡ.

С а н. Хвала Милостивомъ Богъ! садъ знамъ целю, да жемо ѿ твомъ драгомъ татицы чѣти. — Яли Васице мой драгій Соколикю, полюби оу рѣкѣ овогъ Господина, зашто онъ хоже твой татица да ебде.

В а с. (полюби га) Ёли то истинна, што наша медена тетица говори?

Я н а. Безъ сваке сѣмнѣ ёсть истинна, гледай дерь самю, онъ ё мени веке и новаца поклонію.

В а с. Ёй — то ё лепю, не знамъ кады бы онъ и мени штогодъ поклонію, онда бы іоштъ лучше было.

М а р. Пяѣ чѣти Васице! пс. — то ё срамота! Какъ бы ты просію, немой се оу-сѣдти вышше ни найманѣ ѿ томъ штогодъ споменѣти.

Г р. Нѣсти ты нѣга! Шта ты имашь шнымъ! нека онъ говори шта хоже, онъ ё мое дете! —

В а с. Пяѣ чѣ оу кѣтицѣ меѣати, штогодъ ѿ кога кой новчикъ добіемъ. Ё! пѣ имамъ веке до садъ много новаца. — Яли опетъ дотле чѣ ихъ кѣпити и щедити, докле ихъ толикъ скѣпимъ, да могъ за ны себи кѣпити коня, саблю, и све оружіе,

и

И КАДЪ ВѢКЕ БУДЕМЪ БЕЛИКІЙ, ДА МОГЪ ОУ
ВОЙСКЪ ИЪИ.

Гр. Дакле, какъ га видимъ, ты хожешь,
да Солдатъ будешь?

Вас. Бѣсть истинна да хоже быти, али
конькы; зашто пешакъ жды торба лѣжа,
кадъ много пѣтѣ.

Гр. (даде и нѣмъ) Бѣш дакле и теби
даемъ. Скъплай ты ихъ мой младый Сол-
датику, и буди такъ пошенъ и честанъ
какъ и твои родители.

Вас. (трчаюки полюби лъ рукъ и радостно
ѡ нѣга скаче) Хвала Богъ и га самъ добыо
новаца. О Благо мени! (даетне ихъ оу джепъ,
оузале Марицъ за рукъ и вѣче ю на полѣ) Яли хо-
ди самъ Секице, кадъ те зовемъ, зашто
Господинъ Оучитель чека на васъ.

Гр. Бѣно ватренно дѣтенце! — Да га
Богъ живи, ходите драга Госпою, га кѣ
васъ пратити, га морамъ какъ Отацъ юште
и тамъ мою дѣжность да оучинимъ, га
морамъ васъ родителски ѡбвеселити срѣца
ваша печална.

Сан. Богъ да благослови васъ и ваше
человѣколюбно намѣреніе драгій Господине,
съ коимъ вы наша печална оутѣшавате
срѣца. Мы припадамо какъ оубоге сироте

подъ

ПОДЪ ВАШЕ ОТЕЧЕСКО ЗАЩИЩЕНІЕ, И ЛЮБИМО
ВАШУ ЩЕДРУ ДЕСНИЦУ СЯ СВАКИМЪ БЛАГОДА-
РЕНІЕМЪ.

Гр. Ни речи вышше. — Ходите! Ходите
моа драга дечице! (победе Ѡбадбое.)!

Сдн. Марице ты ѡстани тѣ!

Гр. Я зашто, зарь Марица не же съ
нама ики?

Сдн. Не же драгій Господине, она мора
Ѡвде ѡстати да кѣкѣ чѣва.

Мар. (съ Ѡчила на Графа да кѣти) Идите
вы любезна Мамице, а га же Ѡвде ѡстати,
и има же позоръ на кѣкѣ.

Гр. (тайно къ Марицы) Я га Ѡпетъ држимъ
што самъ ти ѡбрекао, да свршимъ. (Ѡдъ сви)

ДѢЙСТВІЕ ВТОРОЕ.

Исходъ первый.

Марица сама.

Вѣсть, есть ѡбрекао є, то є истинна; али ѡбдржати речь и дѣло ко концѣ привести, то штогодъ значи, но ѡпетѣ оуздамсе што є богатѣ, пакѣ има много новаца; а за новце може се и оу рай и оу пакло тѣмарити... .. Садашний светѣ не пыта, єси ли ты правѣ и пощенѣ человекѣ, веже имашь ли ты новаца, иначе дкѣ жешь и оугрѣсѣзъ быти. Я ѡпетѣ много люди и ѡвакѣ говоре, да ѡны кои много новаца имаю, да тѣи найманѣ добра и человекѣлюбїа ѡвогѣ света своемѣ ближнѣмѣ пока-зѣю... .. Кадѣ бы то было оу моїой власти, знала бы я то све ѡкончати. —... .. В! я волимѣ пословати и не мыслити далѣ на такобе вещи, кое мою мысль и мою совѣсть

ТАКѠ

такъ мѣчѣ. — (сѣдне кодѣ прѣслице и прѣде)
 Што самъ хотѣла дознати, то самъ зайста
 дознала! (малѣ по кѣти) вѣсть, ѣсть, кады
 бы самѣ посао мирисао... Хмь! Ялы ѣ
 то са свимъ ѣдно неисказанно чѣдо! —
 вѣтъ! овѣде ѡкрежемъ и ѡкрежемъ, пакъ юштѣ
 не могѣ съ прекомъ ово вретѣнце да по-
 крѣемъ, или барь да бы га полакъ напрѣсти
 могла... (оустане горе) Яхъ Боже мой! каква
 ѣ то ѣдна велика мѣка, кады човекъ любо-
 питанъ ѣ вещь знати, а никакѣ нѣе ю мо-
 жанъ искѣсити. — то ѣсть истинна, да
 то неисказанно мора грѣсти човѣка.

Исходъ второй.

Радимиръ и Марица.

Рад. (какѣ солдатѣ ѡбѣченъ, на нѣмѣ
 торѣа, оухвати Марицѣ ѡстрагѣ за лѣта) Яхъ Ми-
 лостивомъ Господѣ Богѣ хвала, овѣде самъ
 веке Марице!

Мар. (виче оуплашенно и гледа да се ѡтргне
 ѡ нѣга) Яхъ! шта ѣ то? каква ѣ то но-
 вына? гледа садъ! ѡчѣда люди на светѣ!

Рад. вѣ моа красна! зашто си се такѣ
 оуплашила? га теби некъ ништа оучинити.

Мар.

Мар. (отргне се ѿ нѣга) Иди ѿдатле
Гледайдеръ га — БѢ мой дивный Боже!
Голдатъ!

Рад. (оухвати ю за руку) Вѣтъ ти ѣ гледъ
сидъ! Голдатъ, зарь самъ га такъ стра-
шанъ, те се ты ѿ мене боишь, млада
Госпоице?

Мар. Пѣсти ты мене мой драгій! то
га знамъ. (после кадь се отргне ѿ нѣга, малш
га позна, стѣпи предъ нѣга и гледа лш добру оу
очи, а Радиллиръ стои предъ нѣомъ оуправш) Ра-
димиръ — Милостивый Боже! Вѣсте ли вы?
или може быти, да ѣ вашъ дѣхъ?

Рад. Га самъ моя драга Марице, га
самъ и немой се ѿ мене ништа плашити.

Мар. Пакъ Голдатъ, гле! гле!

Рад. Съ дѣшомъ и съ тѣломъ какъ ме
видишь; то теби се ништо чѣднш допада.
Вѣи моя драга Марице! та то нѣе ништа
новш на светѣ!

Мар. Голдатъ! Боже мой! (маше гла-
вомъ.)

Рад. Вѣсть, ѣсть Голдатъ! — На мою
дѣшѣ, ты си дебойко и званъ себе.

Мар. Га знамъ доиста, да вы не бы-
сте Голдатомъ постали, кадь бы то ваша
добра Господь знала.

Ра д. Моя жена? Блз? моя Драга Ма-
 рице, и затѣ самъ башъ ѿпущенѣ просіо
 ѿ Г. Капетана, да дожемъ малѣ кѣки, да
 видимъ, и да іой кажемъ. — Помози ти
 Богъ верна любо моя, шта радишь сирото
 моя; Еси ли Зарава? какѣ Еси ли могла
 бригѣ, гладъ, и жалость иЗаржати до при-
 шествіа могъ? — Или оуздамсе оу мило-
 стивогъ Бога, да же све добрѣ и пощеннѣ
 быти, зашто Е наша сѣбина веѣ са свимъ
 иЗчезнѣла. — Пакъ опетъ моя сладка де-
 чица, какѣ жеѣ се радовати, кадъ ме
 виде, Хѣ! какѣ жеѣ скакати оу мене.
 Боже мой! какѣ Е то радость, и какѣ то
 весели човека? — радѣйте се моя сладка де-
 чице и оумножите радость вашѣ съ при-
 шествіемъ моимъ. Садъ могѣ васѣ до-
 волнѣ ранити, садъ Е веѣ нама свима
 сванѣло. — Или гди Е моя жена до садъ
 за Бога? (сними свою торѣ пакъ ѿпаше саблю,
 и летне ю на асталѣ.)

Мар. (весела невеселѣ) Ваша Госпол? (ѿ
 себи) Кадъ бы самѣ моя мати ѿвде была,
 весьма бы ми драгѣ было. (гласнѣ) В мо-
 лимъ! Ваша Госпол? за ню пытате. (ѿна
 све иЗгледа на свою матерѣ, да бы дошла.)

Ра д. (сѣзме еанѣ стакло и кесѣ съ новцы
 иЗъ

ИЗЪ ТОРБЕ, И НЕ ГЛЕДИ НИ НАШТО, ВЕКЕ Ѡ СЕБИ ПО-
 СЛАВЕ) ДАКЛЕ КАЖИ МИ ГДИ Е? ІА ЗА НЮ ПЫ-
 ТАМЪ, РАДЪ БЫ САМЪ ЗНАТИ ГДИ Е, И ОУ
 КАКВЫМЪ НАХОДИСЕ ПОСЛЪ?

М а р. Она — она іоштъ нїе натрагъ
 дошла. (Ѡ себи) За Бога! шта кѣ мѣ садъ
 казати!

Р а д. Дакле нїе кодъ кѣке?

М а р. Она е — она е оу дрѣго село
 ѡишла къ своіой прїятеліцы.

Р а д. Дакле ѡпетъ добрѣ. Она на-
 прасна радость, знамъ, да бы нѣномъ
 здравлю оузроковала болестъ; ізъ мѣкѣ
 тогъ, радъ бы самъ быо найпре съ твоіомъ
 маміцомъ бесѣдити.

М а р. То есть истинна; дакле іа ідемъ
 садъ ѡбай часъ да зовемъ ѡбамѣ мамѣ,
 и казакѣ іой за пришествїе ваше, да сте
 дошли.

Р а д. Немой іошъ іѣки, зашто найпре
 морашъ да видишь се што самъ са сокомъ
 донео. — Ѡво вїно гледай послала е моя
 Господи Капетаница Г. Гелерала сестра къ
 моіой жени, да оукрепи сердце свое после
 толике болести, ѡ кое е толикѣ времена
 страдала. — Іхъ Боже мой, іа бы найво-
 лео, кадъ бы она ѡвде веке была, какѣ бы

се она сиротица радовала, мене видежи кѣ
 ніої дарь носити, сердце ми плаче, што ю
 не могѣ садѣ да видимѣ. — Али зато
 ништа, нека ню Богѣ поживи гди ѣ годѣ,
 га се самѣ радѣмѣ нѣномѣ здравлю, што
 ѣ она ѡздравила. — Пакѣ ѡвде носимѣ са
 товомѣ и новаца. . Видишь кесѣ ѡвде оу ніої
 ймамѣ 100. талїра, садѣ могѣ йшпана йспла-
 тити; и насѣ све оу спокойство привести. . .
 Но што то мора бити? Зашто си ты такѣ
 ѡ света небесела? га самѣ мыслїо, да кешѣ
 се ты ѡвымѣ радovati, и ѡ бесела до Неба
 скакати, а ты самѣ стоишь, пакѣ кѣтишь. . .
 Марице! Марице! немой да оу бригѣ пад-
 немѣ, за штоже онда морати кодѣ насѣ
 све жалостнѣ слѣдовати.

Мар. Нїе драгїй Радимирѣ, га се ра-
 дѣмѣ, што сте дошли и Богѣ васѣ оу
 мирѣ здрава доню. Али га никакѣ не могѣ
 се начѣдити; какѣ сте Солдатомѣ постали,
 и каквымѣ начиномѣ могли сте толикѣ
 новаца за такѣ кратко време добыти. То
 безѣ сваке сѣмнѣ мора бити истинна, што
 люди говоре.

Рад. Й шта люди говоре? кажи!

Мар. Йхѣ ништа!

Рад. Ништа? то што си садѣ казала
 Мари-

Марице, то не мора ба дава казанно бити. Њ њоштз какв самь дошао, таки самь ѡсе-тїо, да ѣ теби ништѡ оу паметь дошло, ѡ да ты све двобмишь. Дакле ѡ морамз, да то знамз, што то мора бити. Кажимн Драга Марице!

Мар. Бѣтъ ѡстинна, да се много говори ѡ вами кое шта — ахъ много пѡта самь се ѡ ѡ мамица за васз сваѣати морали, чѡюѣи, кое какве непристойне речи за вама по селѡ викаюѣи.

Рад. За мномз?

Мар. За вами, али мн ни смо хотели веровати, ѣрешъ сѡ све лажи ѡ сплетке бѡле.

Рад. Дакле шта ѣ, какве речи?

Мар. Бѣшта ѣ какве речи! Говорилосе, да сте ѡишли оу пѡстаїе, пакз да сте оу-гѡрсѡзомз постали.

Рад. Оу пѡстаїе? ѡ вашз оу пѡстаїе? гледай ты садз чѡда... то мора зайста бити ѣданз оу-гѡрсѡзз, какв што ѣ ѡшпанз, кой ѣ то блебетѡ, знамз целѡ.

Мар. Ахъ немойте се за то печалити мой драгїи! въ нѣга веѣе давнѡ знате, тко ѣ ѡнз.

Рад. ѡ? ѡ? да самь ѡишао оу пѡстаїе?

стіе? — почекай ты єдна проклета вашко, наѣчикѣ ѿ тебе лагати. (Ѡѣ да ѿде.)

Мар. Ђ! ѡстаните ѡвѣ мой драгій Радимирѣ, зашто такѡ ѡма навалилисте да ѿдете. Вы треба мени прѡв да кажете, каквымѣ сте начиномѣ Солдатомѣ поста-ли? Ђа самѣ ѡсобѣтѡ рада знати.

Рад. Очекай самѡ єдно магновеніе ѡка любезна Марице. Ђа морамѣ ѡногѣ оу-гѣрѣза да ѿплатимѣ, пакѣ ѡнда —

Мар. Ђѿ ѡстаните самѡ ѡвѣ мой красный! Каѡ какѡѣ ѣете себи честь коѣз люди задобыти, каѣз бы сте єднѣ маторѣ оубили синѣ; некѣ ѡнѣ лѣе, мы се то знамо, да нїе ѿстинна.

Рад. Правѡ ѿмашѣ Драга Марице. Пѣсти вашкѣ некѣ лѣе, некѣ самѡ не оугрызе; ѡли мѣ се оугрысти не дамѣ, зашто ѣѣ мѣ се зѣбе полѣпати.

Мар. Ђли молимѣ Васѣ мой драгій Радимирѣ; какѡ сте оу Солдате дошли? Кажите ми ѿ самѣ рада знати.

Рад. Ђ, каѣз си такѡ рада знати, ѡ ты сеѣи ѡвѣ коѣз мене, пакѣ ѣѣ ти се ѡестоѣтелнѡ ѿказати моѡ приключенїѡ. — (сеѣнѣ за єднѡ) Какѡ самѣ се ѡдавѣ кренѣо посетити могѣ бѣвшегѣ майстора, какѡ и
сама

сама знашь: сврнемъ на вече оу ѣданъ Вѣртс-
 хауъ оу ѣднѡй вароши близъ ѡне вароши,
 оу коїи мой майсторъ пребыва, зашто ѣ
 каснѡ было оу ню ѡнай дань приспети,
 пакъ сѡтраданъ намыслио самъ ранѡ къ нѣмъ
 ѣки. Такѡ оу томъ ѣстомъ Вѣртсхауъ, наѣ
 се ѣднѡ Гранатѣрска Вербонка, сирѣчь ѣданъ
 Стражмешеръ съ ѣднимъ Капраломъ ѣ нѣ-
 колику Вербонкоши, пакъ ѡвы пѣюки ѡвде
 вѣно, вербовали съ дрѡге просте момке оу
 Гранатѣре. На ѣданъ пѡтъ, доѣе мени ни-
 што оу память; дай да едемъ ѣа Солдатъ.—
 Хмъ! помыслимъ оу себи, ѡвде си можшь
 новаца добыти, кое не треба ѣхъ натрагъ
 вратити. Пакъ кадъ ты ѡвде толику но-
 ваца добѣешь, да ѣхъ натрагъ невраѣашъ,
 а ѡсобытѡ ты ѣешь свомъ собственномъ
 Кралю слѡжити. — Вѣданъ здравъ ѣ гакъ си
 новекъ ты, читати ѣ писати знашь; то
 ты безъ сваке сѡмнѣ, женѡ ѣ децѡ твою,
 среѣне оучинити можешь. Што самъ мы-
 сліо, то самъ ѣ оучинію. Гѣ седнемъ ближе
 къ асталъ, ѣ заповедимъ Вѣртѡ холѡ вѣна
 донети. Вербонкоши сви погледе ме ѡштрѡ
 оу ѡчи, мысліо самъ, да ѣе ме прострѣлити
 као Рысовы, пакъ после машѣки главомъ
 ѣданъ на дрѡгогъ; мыслимъ оу себи, ма-
 ши-

ШИТЕ МАРИМЪ ІА, БАШЪ КАНДА СЕ БАСЪ БОИМЪ,
САДЪ КЪ ІА ТАКІЙ БЫТИ, КАО ІА ВЪ. НАПО-
СЛЕДАКЪ ЗАПЫТАЮ ОНИ МЕНЕ; БЫ ЛИ ІАМО И
ІА ВОЛЮ СОЛДАТОМЪ БЫТИ? — ЗАШТО НЕ,
ЎГОВОРИМЪ ІАМЪ ІА ОПЕТЪ ОШТРА, ЗА ДОБРЕ
НОВЦЕ ІА ПРИАЧНЪ КАПІТЪЛАЦІЮ, МОГЪ СЕ
СЛОВОДНЪ ДАТИ ОУ СОЛДАТСКІЙ ЗАПИСАТИ ТЕФ-
ТЕРЪ. — ДОБРА, ЎГОВОРИ СТРАЖМЕЩЕРЪ,
ДАКЛЕ КОЛИКЪ ІЩЕШЬ НОВАЦА? ЕТО ТАЛІРА
ІА ШЕСТЬ ГОДИНА КАПІТЪЛАЦІЮ ЎГОВОРИ МЪ
ІА. ІЗСМЕАШЕ МИ СЕ НАЙПРЕ ДО ДУШЕ БАШЪ
ПОЩЕННЪ, ПАКЪ ПОСЛЕ ЗАПОЧЕШЕ ОВАМЪ ІА
ОНАМЪ ГОВОРИТИ, ІА НИЖЕ НОВАЦА ЎБЕРЫЦАТИ,
НО ІА ІАМЪ НЕПОПЪСТИ НАТРАГЪ НИ ЄДНОГЪ
НОВЧИКА; ВЕКЕ ШТО САМЪ РЕКАО, НА ТЫМЪ
САМЪ ІА ЎСТАО. ШТА ДА РАДИ СЯ МНОМЪ
ДАКЛЕ СТРАЖМЕЩЕРЪ, НАКЕ СЕ ОУ СІАСЕТЪ, МЫ-
СЛИ ОУ СЕБИ; НАЙПОСЛЕ ЎДВЕДЕ МЕ ОУПРАВЪ
КЪ СВОМЪ КАПЕТАНЪ, ІА ІЗАСНИ МЪ ОВО МОЕ
ПРИКЛЮЧЕНІЕ ДО КОНЦА.

МАР. ТАКЪ, ОНДЕ СТЕ ДОБЫЛИ ТІА СТО
ТАЛІРА?

РАД. КАПЕТАНЪ СТАДЕ СЕ СМЕАТИ, КАДЪ
Є ЧТО ОВО, МЫСЛЕКИ ЗАЙСТА, ДА ІА ОВДЕ ПРО-
ВОДИМЪ ШАЛЪ. ІА ІЗВЕСТИМЪ МЪ ЦЕЛО МОЕ
СОСТОАНІЕ, ІА ЗАШТО ХОКЪ СОЛДАТЪ ДА БЪ-
ДЕМЪ; НА КОЕ РАЗЖАЛИ СЕ ОВОГЪ БЛАЖЕНОГЪ

ЧОВЕКА СРДЦЕ, ДАДЕ МИ СТО ТАЛІРА Й КАПІ-
 ТУЛАЦІЮ НА ШЕСТЬ ГОДИНА, ПРИ КОЕМЪ ОБЕЩА
 МИ СЕ ОУ БУДУЩЕ ОТЕЧЕСКИ МИЛОСТЬ ОУ ЯВАН-
 ЖАМЕНТЪ ПОКАЗАТИ, АКШ СЕ ДОБРШ ОУЗВЛА-
 ДАМЪ. — ДАКЛЕ СВАКІЙ ДАНЬ ХОТЕО САМЪ ОБЕ
 НОВЦЕ ПОСЛАТИ, ПАКЪ ОПЕТЪ НИ САМЪ. — Най-
 после замолимъ ѿ Гос: Капетана дозво-
 ленѣ, посетити мое любимо сродство, а
 особитѣ мою женѣ й дечицѣ; такъ полѣ-
 чіо самъ безъ свакогъ противоречіа, пакъ
 етѣ дакле донео самъ са собомъ новце.
 Садъ хвала Богѣ могѣ оногъ крвника ис-
 платити, а знамъ, да же ми іоштѣ то-
 ликъ ѡстати, да могѣ моіой женицы й
 дечицы штогодъ халыница начинити, да
 башъ голи не іадѣ, й да ме неграмоте. Моа
 жена може овде кодъ кѣже ѡстати, газ-
 довати; а й іа кѣ такожеръ видити, хоѣ
 ли моѣи мени штогодъ самъ заслѣжити.
 Дечица некъ іадѣ оу Школѣ, некъ штогодъ
 наѣче, да могѣ еданъ пѣтѣ ногомъ оу
 светѣ стѣпити, за тымъ знамъ, да же
 настоати моа любезна жена. Й такъ, какъ
 а мыслимъ, акъ Богъ да, хоѣе све добрш й
 среѣнш быти. — Но самъ кадъ бы она іоштѣ
 овде была, какъ бы се мое срдце радовало,
 какъ бы се она радовала!

Мар. ПѢ ИДЕМЪ ДА МАМЪ ЗОВЕМЪ. О!
 ОНА ОГОВѢТЪ БЫКЕ РАДОСТНА, КАДЪ ВАСЪ
 ВИДИ, И ВАШЕ ПРИКЛЮЧЕНІЕ РАЗЪМЕ.

Рад. Дакле иди Драга Марице зови ю,
 и доведи ми мою драгъ дечицъ шніомъ.

Мар. Хоѣ мой любезный зете! (оу
 входъ) Дивный Боже! какъ же се овай чо-
 векъ оуплашити, докле самъ чѣе. (оде)

Рад. (самъ) Іоштъ башъ са свимъ нѣ
 ми поволнш што она овде нѣе. Такъ самъ
 се шѣрадовао, што кѣ ю скоръ видити,
 пакъ садъ — садъ морамъ, найманѣ ѣднш
 два сага оу овомъ мышленю быти и ню
 шѣкивати. — В! али зато ништа, некъ
 стои моя драга женице! имаи и ты овогъ
 света малъ оутѣшеніа. — Шѣшчавай ты
 мени мою дечицъ оу Богопознанію, пощеню
 и честности, нека бѣдъ таковы, какъ што
 си ты ѣдна чести достойна душа. — (оузле
 вѣтею и пѣе изъ нѣ) Морамъ за твое здравлѣ
 яити: да те Богъ поживи много година,
 и да ты да среѣный пѣтъ, да скоръ до-
 кешъ оутробо моя! (малъ пѣе) Бѣръ... Ни
 ѣдна ми капъ нѣе повольна, зашто она
 овде нѣе. (стресе се, запѣши вѣтею онетъ, и метне
 ю оу торѣхъ, и новце; пакъ после оустане и иде
 ѣдно мало време свѣдъ замышлѣнъ, докле не
 доѣ

доже на гробъ) ѿ! ѿ! што ё то? — гле гробъ
 —... .. пакъ ѿвде! — ѿзванъ зыда! —... ..
 Боже мой тко мора ѿвде лежати! —... ..
 Хмъ! — то бала да ё скоръ ткогодь оу
 селъ на себе прекрстїю рѣке... .. Боже мой! —
 Ђтѡ преже чѣтыри неделѣ пролазїо самъ
 ѿвѣдъ, ѿ ѿвогъ гроба ѿвде нїе было, а гле-
 дайдеръ ты, шта се садъ види? Шта ё
 то? — (стѣпи къ гробѣ ближе) Тко си годъ;
 Богъ Милостивый, да ти прости твое грѣхе,
 ѿ да те прїими оу нѣдра своя ѿтѣческа не-
 бесна! (брише сасъ ѿчїю сѣзе) Оладкїй Творче!
 какъ ми се садъ ништо разжалило, не
 знамъ самъ што къ ѿ жалости да чинимъ..
 (їде ѿ гроба далѣ) За чѣдо ѿ превелико чѣдо!
 їа доко къѣи да се радѣемъ, што къ мою
 драгѣ женѣ ѿ любезнѣ дечицѣ ѿпетъ ви-
 дити, а ѿнѡ їа ѿвде стоимъ, пакъ пла-
 чемъ, какъ ёдна стара баба... .. (чѣе се їзъ
 далека вика ѿ плачь) Но пс... .. къти! Каква
 ё то вика ѿ плачь!

Исходъ третїй.

Немиръ. Андрица. ѿ Радимиръ.

Анд. (оу сцены) пѿ! За Бога! За
 Бога! Господарѣ Испанѣ, їа ни самъ вамъ
 ништа

НИШТА ОУЧИНІО, НЕМОЙТЕ МЕ ЧУПАТИ! П'Ш!
МАЙКО МОА, ШТО КЪ Г'Ш!

РАД. НЕЖЕ ЛИ ТО БУТИ МОГЪ СЛАДКОГЪ
ЯНДРИЦЕ ГЛАСЪ?

НЕМ. (ДРЖИ ЯНДРИЦЪ ЗА КОСЕ) ОТАНИ ЕДНО
БЕЗОБРАЗНО ДЕРИЩЕ, Г'Ш КЪ ТЕ НАУЧИТИ; КАКЪ
ЖЕШЬ СЕ ТЫ ПОЩЕННЫМЪ ЛЮДМА ПОДСМЕЛ-
БАТИ!

ЯНД. О! ЗА ИМЕ БОЖІЕ МОА ГЛАВА! МОА
ГЛАВА! АХЪ ШТО КЪ Г'Ш СИРОТА НА СВЕТЪ.

РАД. (СКОЧИ НА ИШПАНА) ОУЗМЕ ГА ЗА ПРСИ Й
АУПИ ГА Ш ЗЕМЛЮ) ОУГЪРСЪЗЕ ЕДАНЪ Й ДА БЫ
ЛИ МАГАРЧЕ! ХОЖЕШЬ ЛИ ТЫ ТО ДЕТЕ ПЪСТИ-
ТИ, САМЪ ТЕ Г'Ш ПЫТАМЪ?

НЕМ. (ПАДАЮЩИ ДОЛЕ НА ЗЕМЛЮ) БИ ГОСПО-
ДАРЪ! ШТО Е ТО? КАКВА Е ТО ПОЛІТІКА?

РАД. ТО Е ЕДНА ОУГЪРСЪЗСКА ПОЛІТІКА
ЕДАНЪ МАГАРЧЕ! КАКЪ ШТО СИ ТЫ, СИРОТО
ДЕТЕ ТАКЪ ЗА КОСЕ ВЪЖИ, Й ОКОЛЪ СЕБЕ
ТРАГАТИ.

НЕМ. ОУГЪРСЪЗСКА ПОЛІТІКА? ШТА Г'Ш
ОУГЪРСЪЗЪ? (ОУСТАНЕ ГОРЕ) ШТА Г'Ш МАГАРАЦЪ?
Г'Ш ТО КОДЪ МОГЪ МИЛОСТИВОГЪ ГРАФА ПРО-
ТЕСТИРАМЪ, Й НЕУСТАВЛАМЪ ДО 50. ДЪКАТА;
ПОЗОРСТВЪИТЕ КОМЕ СТЕ РЕКЛИ! ОУЗМИТЕСЕ ОУ
ПАМЕТЬ! ТО БЫ МЕНИ НИ СТЕ БАДАВА КАЗАЛИ.

РАД. ПСИНО ЕДНА МАТОРА НЕ ЛАЙ. (ОУЗМЕ

ЯНДРИ-

Андріцъ за руку) Ходи ты къ мени мое драго
детенце, некойсе вышше овогъ Турана.

Андр. Ахъ драгій Господаръ ! ꙗкѣ вамъ
благодаримъ на челоуѣколюбію вашемъ, кое
сте мени єдиной сироти показали, ꙗкѣ мене
ѡ овогъ злогъ ѡтели човєка.

Рад. Познаешь ли ты мене Андріце?

Андр. ꙗкѣ васъ не познаемъ драгій Го-
сподаръ.

Рад. Гледай ми добру оу очи, хожешь
ме познати, тко самъ.

Андр. (погледа на добру оу очи) Ахъ
Боже мой — вы подобны сте оу лицю —
сладкій Боже — вы сте подобны момъ Госп:
татицы. —

Рад. (оузале га къ себи ꙗкѣ заграи къ присла)
ꙗкѣ ꙗкѣ єсамъ твой татица, мой любезный
Андріце, ꙗкѣ бы ꙗкѣ на беки мой сладкій го-
любикю!

Андр. (ѡбъхвати га околѡ врата) Татице!
татице! Ахъ мой любезнѣйшій татице!
Буди милостивомъ Богъ хвала, кады самъ
васъ опетъ видію; Благо мени ꙗкѣ преблагов.
ѡво могъ дражайшегъ родителя. ѡво ра-
дости мое нешписанне.

Рад. Бсть, буди такоже ꙗкѣ ꙗкѣ мене
Милостивомъ Богъ хвала, да самъ ꙗкѣ веже
ѡвде,

Овде, и да ме е среќно мојој кѣки донео;
да васъ оутѣшимъ сладкѣй мой родѣ!

Не м. (на страни) Отацъ! Ёсть такъ
ми три пѣтъ ѣмена Божѣа, онъ е, кой га
е врагъ опетъ натрагъ донео, нѣ ли могао
тамъ гдѣгодъ на пѣтъ заглавити? — Яли
почекай, нека га, докикешъ ты среќно
твојој кѣки оу Цухтхадъзъ кодъ Профъза,
онде кешъ се ты тешити среќно съ твоимъ
сладкимъ родомъ — съ ланцы. —

Янд. О Господаръ татица! наша си-
рота мамица!

Рад. Престани мой драгѣй Соколакъ,
кѣти и седи овде кодъ мене, не брыни се
ништа, га самъ овде хвала Господъ Богъ.
(онъ седне кодъ астала, дѣзале кешъ съ новѣцы пакъ
брои ихъ тайно.)

Не м. (о себи) Кой врагъ! где колика
мъ е кесетина пѣна новаца, ѡ кѣдъ мѣ
е? Яха! права дакле истинна, што мое
писмо очевидно доказѣе. —.. (исно) О мой
любезный Радимиръ! та есте ли вы? где-
дайте! тко бы се то вашимъ надало при-
шествѣю? Добро дошли, добро дошли! Ёсте
ли зараво и мирно пѣтовали? О то ми
е особѣтѣ драго! да самъ васъ оу до-
бромъ заравлѣ видѣти могао. Яли мо-

ЛИМЪ ВАСЪ НЕМОЙТЕ МИ ШТО ЗА ЗЛЪ ПРИИ-
МИТИ! — МОЕ ДЕТЕ Й ВАШЕ ЄСЪ СЕ ДАНАСЪ ОУ
ШКОЛИ ЙЗЪ МЕЖЪ СЕБЕ ПОВАДИЛИ; ТАКЪ ГО-
СПОДИНЪ ОУЧИТЕЛЬ МОГЪ Є ЗАРАВЪ ЙЗВІО,
ЗАТО САМЪ СЕ РАЗЛЮТІО Й НА ГНѢВЪ ЖЕСТОКЪ
ПОДИГАО.

ЯН Д. ЯХЪ! ДРАЖАЙШІЙ МОЙ ТАТИЦЕ!
ТО НІЕ ЙСТИНА, ШТО ОНЪ ГОВОРИ, НЕМОЙТЕ
МЪ ВЕРОВАТИ.

РА Д. САМЪ ЖЪТИ МОЙ ЛЕПШІ СОКОЛИЖЪ,
ТВОЕ МЕ РЕЧИ ПОДИЖЪ НА ВАТРЪ.

НЕ М. Б! ШТАВИМО ТО СВЕ НА СТРАНЪ,
НИКА СТОИ, Й ОСОБИТЪ РАДОСТЬ ЧУВСТВУЕМЪ,
КАДЪ САМЪ ВАСЪ ОБДЕ ВИДІО.

РА Д. ПЕДЕСЕТЪ ФОРІНТИ БЫЛО Є, ЄЛЪ?

НЕ М. ДАКАКЪ.

РА Д. ПЕДЕСЕТЪ Є ФОРІНТИ МОЙ ДЪГЪ?

НЕ М. БЪТЬ ЛЮБЕЗНЫЙ РАДИМИРЪ — АЛИ
ІОШТЪ ПРИПАДАЮЩИ ІНТЕРЕСЪ.

РА Д. ДЕСЕТЪ ФОРІНТИ. — ОБДЕ СЪ ДАКЛЕ
СВИ НОВЦЫ, ЄВЪ ЙХЪ ОУЗМИ Й ТОРНАЙСЕ
ТАКИ ШДАВДЕ БЕЗЪ ТРАГА. — МОЛИСЕ БОГЪ,
ШТО СЕ НІЕ КАКВА НЕСРЕЖА ДОГОДИЛА ОБОМЪ
МОМЪ ДЕТЕТЪ, ТЕ МЪ НИ СИ ГЛАВЪ РАЗВІО
ЙЛИ КОСТЬ ПРЕВІО, ТЕ ВЪ Й ТЕБЕ ОНДА НАЧІО
ТАНЦА КЕРЕВИЗА ЙГРАТИ. — ОУЗМИ НОВЦЕ
ТАКИ КАДЪ ТИ ГОВОРИМЪ, Й ОБАЙ ЧАСЪ ЙЗЪ
ПРЕДЪ ОЧІЮ МИ ВЪЦЫСЕ, МАРИШЪ. —

НЕМ. НЕМОЙТЕ СЕ НА МЕНЕ ТАКЖЕ ЛЮБИТИ ЛЮБЕЗНЫЙ РАДИМИРЪ МОЛИМЪ ВАСЪ; ГЛА ИМАМЪ КОДЪ МЕНЕ ЮШТЕ ВАШЪ ОБЛІГАЦІЮ, И ЗАТО ГЛА СЕБЕ ОБДЕ ДРЖИМЪ ЗА ЕДНОГЪ ПОЩЕННОГЪ ЧОВЕКА; ШТО НЕКЪ ОБЛІГАЦІЮ ВАШЪ ДА ЗАТАИМЪ, И ВАСЪ ПРЕВАРИМЪ, КОЕ КАДЪ БЫ ДРУГІЙ БЫО, ЛАСНЪ БЫ СЕ ОВО ДОГОДИТИ МОГЛО.

РАД. ГЛЕДЪ САДЪ. БОЖЕ! ЕДАНЪ ПОЩЕНЪ ЧОВЕКЪ, ШТЕТА ШТО НА ЧЕЛЪ НАПИСАТО НЕ НОСИШЪ, ДА СИ ЕДАНЪ ПОЩЕНЪ ОУГЪРСЪЗЪ.

НЕМ. КАДЪ ГЛА НЕ БЫ ВАШЪ ИСКРЕННЫЙ ПРІАТЕЛЬ БЫО, И ВАСЪ СЕРДЕЧНЪ ЛЮБИО, ГЛА БЫ МОГЛО ТЪ РЕЧЬ НА ВЕЛИКЪ ОУЗЕТИ — АЛИ ТАКЖЕ. —

РАД. БУДУЩИ ДА ТВОА ЧИСТА СОВѢСТЬ КАЖЕ ТИ, ДА СИ ТЫ ЕДАНЪ МАТОРЫЙ ОУГЪРСЪЗЪ, ТАКЖЕ МОРАШЪ Е БЕЗЪ СВАКЕ ПРОТИВНОСТИ СНОСИТИ. ВЪЗЪ ИСТИННА?

НЕМ. РАДИМИРЪ, ВЫ ИДЕТЕ ВЕСМА ДАЛЕКЪ, ТО Е ВЕКЕ МНОГЪ И ПРЕМНОГЪ — ОУЗМИТЕ СЕ ОУ ПАМЕТЬ ШТО ГОВОРИТЕ — НЕМОЙТЕ МЫСЛИТИ, ДА КЕ ВАСЪ СОЛДАТСКА ХАЛЫНА ШЕРАНИТИ.

РАД. ОНА ЗЛОДѢ И НЕЗАЩИЩАВА, АЛИ ПОЩЕННОМЪ ЧОВЕКЪ ДАЕ ОНА ВЛАСТЬ, ИСТИННЪ СВАКОМЪ ОУГЪРСЪЗЪ ОУ ОЧИ НЕГОВЕ ГОВОРИТИ,

КАКЖЕ

какъ ево што га теби кажемъ; да си ты
 еданъ безбожникъ, што сироте мѣчишь,
 давишь и кровь нѣовъ ждешь. — Еданъ
 хрѣавый скоте на светѣ! горѣи си въ лѣцы-
 фера. — Свде се благообразанъ предамноу
 на очю показуешь, а оу сердцѣ ти лежи
 проклета злоба, зависть, и вражѣа мысль,
 коа съ тобомъ оуправла, и коа же те къ
 себи наипосле въбѣжи. Юштѣ ти еданъ пѣтъ
 кажемъ, оуьми ове новце, пакъ въцѣсе иъъ
 предъ мене къ врагѣ! или донеси ми мою
 Облѣгацію. Е овогъ двогъ, коегодъ чини,
 зашто садъ же въ тебе триста чѣда быти.

Нем. Или юштѣ еданъ пѣтъ молимъ
 васъ любезный радимирѣ, дайте се намо-
 лити; да вамъ иъвѣстимъ мою невинность,
 и немоите заборавити мое къ вами имаюже
 прѣательство. Пытайте ево ваше дѣтенце,
 акъ га нисамъ въ нѣма, као присный отацъ
 попеченіе носію, етѣ вашъ до пришествіа
 вашегъ.

Рад. Вли то истинна мой Андрице?

Анд. Любезный татице, га въ томъ
 ништа не знамъ, што онъ говори. Или
 то могъ казати, што медена тѣтица каже:
 да е Господаръ Ишпанъ еданъ оу целомъ
 нашемъ селѣ, кой насъ гнави, и живе мѣчи.

Р а д. Слѣшай ты садъ Господарѣ што ѣ то? Ха! говори садъ акъ што знашь. Правъ люди говоре, да деца ѣ бѣдале говоре ѣстниѣ. — Ё дакле ни речи вышше, оуѣзми ѡвде съ новцы, пакъ безъ трага.

Н е м. Кадъ бы ваша Господѣ ѣоште живила!

Р а д. (брже къ нѣлаѣ притрча ѣ оуѣвати га) Шта ты рече ѡ моѣой жени?

Н е м. Кадъ бы ваша Господѣ ѣоште живила велимъ; ѡна мене зайста не бы заборавила.

Р а д. Зайста не бы, то ти ѣ ѣ кажемъ, да не бы ѣдногъ Оуѣбрѣга заборавила, кой нѣкнѣ честь жели оуничтожити (тра га предъ собомъ) Вѣцы се къ врагѣ ѣдна матора безобразна вашко. Мысли твогъ оуѣбрѣзлѣка подижѣ ме на ѣрость. Што ти кажемъ, ѣди вѣке ѣданъ пѣтъ магарче, маршъ —!
(мысли)

Н е м. Ё ѣ ѣдемъ дакле вашѣ ѡблѣгацѣи донети, (оу себи) пакъ ѣ стражѣ са собомъ довести. (оу ходѣ) Здравствѣйте любезный Радимирѣ ѣзъ меѣѣ тогъ, докле ѡпетъ на трагъ доѣемъ, ѣ дайте си вашѣ гнѣвъ оутолети, немоите се такъ жестоку лютити.
(ѡ себи) Зашто дойста оу Цѣхтѣхѣзѣ мо раѣ ѣладнѣти скорѣ. (хоѣе да иде.)

РАД. (КАКШЪ ИЗА СНА ПРОВУКЕНЪ) КАДЪ БЫ
МОА ГОСПОА ІОШТЕ ЖИВИЛА? ЪЛЪ? (ТРЧИ ЗА
НЫМЪ І ОУХВАТИ ГА) КАДЪ БЫ МОА ГОСПОА ІОШТЕ
ЖИВИЛА, ГОВОРИШЬ ТЫ?

НЕМ. ТА БОГЪ МЕ ЛЮБЕЗНЫЙ РАДИМИРЪ,
ЗАРЬ ВЪ НЕ ЗНАТЕ ДА Ё ОНА ОУМРЛА?

РАД. ОУМРЛА! ОУМРЛА ТЫ ВЕЛИШЬ?

НЕМ. ІОШТЕ ПРЕКЕ ЧЕТЫРИ НЕДЕЛЪ.

РАД. (ТЪРА ГА ПРЕДЪ СОБОМЪ) ТО ОНА Ё
КОДЪ БОГА, — А ТЫ СИ НЪНЪ ОУВІИЦА. (ИЗ-
БАДИ ГОЛЪ САБЛЮ) СТАНИ ПЪСТАІО ЁДАНЪ! НЪНА
СМЕРТЬ МОРА КОШОВАТИ ТВОЙ ЖИВОТЪ.

НЕМ. (ТРЧИ ОУПЛАШЕННШ НА ПОЛЪ) ПОМО-
ЗЫТЕ! ПОМОЗЫТЕ ЛЮДИ! ЗА ІМЕ БОЖІЕ! ПЪ-
СТАІА! ПЪСТАІА!

*додде очитта
ову крѣвѣ*
ИСХОДЪ ЧЕТВЕРТЫЙ.

РАДИМИРЪ І АНДРИЦА.

РАД. (СЪ ГОЛОМЪ САБІОМЪ) ХА ДІЕТЕ!
ЁСИ ЛИ ВИДІО, ШТО САМЪ ХОТЕО Ѡ НЪГА ДА
ОУЧИНИМЪ?

АНД. (СКОЧИ Ѡ АСТАЛА І ѠБЪХВАТИ ГА ОКШ
РУКЕ) ЯХЪ ЛЮБЕЗНЫЙ І ШЕЖЕРНЫЙ ТАТИЦЕ,
НЕМОЙТЕ МЪ НИШТА ОУЧИНИТИ. БОГЪ ЖЕ
НЪГА ЗА НЪГОВО ПРЕСТЪПЛЕНІЕ КАЗНИТИ.

Р а д. (погледѣвъ дете скорбно, алетне сабаю оу
корице, оузмае малогъ на крило ѿ любви га.) Ян-
дрице! Яндрице! твоя ѣ мати дакле оумрла
сирото моя, пакъ ты мени ѿ томъ ништа
непоминѣшь?

Я н д. (жалостно) Яхъ любезный тати-
це! хотѣо самъ ѿ весьма давнѣо ѿсказати
нѣнѣ судбинѣ овогъ света, али ме вы оу-
тѣстѣ ѿ недадоште говорити; такъ после
ни самъ хотѣо што ѿ нѣюй споменѣти,
нити ваше родительско ѿпечалити сердце.

Р а д. (посади доле дете) Моя жена оумр-
ла! Боже мой! то ѣ морало быти, ѣрѣо
самъ се радовао, што къ ѣ скорѣо видити..
Творче мой! какъ самъ садъ ѿпетъ тѣ-
жанъ! — Яхъ га бѣднѣй ѿ несрежнѣй! (идѣ
лаъ ѣзе.)

Я н д. Какъ бы вы ѿвде были, сладчай-
шѣй татице! наша покойна медѣна мамица
не бы оумрла, нити бы насъ ѿвакѣ оубоге
сиротице ѿставила, какъе што насъ садъ
гледите.

Р а д. Гѣ идемъ дакле ню сиротѣ мртвѣ
посетити, идемъ ѿплакати нѣнѣ вѣрность
ѿ добротѣ, идемъ, да се шнѣомъ ѿпростимъ,
ѿ да ѿюй покажемъ мою любовь. — Ходи
мильнѣ Яндрице, води ме къ нѣномъ гробѣ,

И покажи ми, гди нѣно тело погребенно
лежи. Ахъ Боже мой!

Янд. О! хоѣхъ любезнѣйшій татице
ѡвести васъ, и молихъ, да бы сте ми
шнѣ землю ѡгрнѣли, да бы могло свако
вече иѣи кодъ нѣ спавати, и нѣнѣ светѣ
десницѣ любити.

Рад. Ходи! ходи! мое сладко детенце!
и покажи ми нѣнѣ вѣчный домъ. (поѣе къ
портанскидѣ братла)

Янд. Я кѣда кѣте тамъ любезнѣйшій
татице?

Рад. Твое матере гробѣ.

Янд. Ово ѣ, ѡвде любезнѣйшій та-
тице! гди доброта наша почива. (показѣе
руколѣ на гробѣ.)

Рад. (весла оуплашениш) Овде драгѣи
Яндрице! овде велишь. — Дивный Боже
гледай овде ѣ!

Янд. Вѣсть, ѣсть любезнѣйшій татице,
овде лежи моя Богина и сва надежда наша.

Рад. (оудивително гледаючи гробѣ) Овде
лежишь ты ѣдна сожаленїа достойна жено?
Овде си ты нашла твое жилище? Овде
ты почивашь вечнш? — Отче на небѣ!..
Вси ли ты то такъ заслѣжила, да преѣе
времена оу црной лежишь землицы? —

(ѡетѣ-

(ѡстѹпи алаш натрагъ) Ты си была ѣдна чести
 достойна дѹша ! ты си была образъ свимъ
 женскимъ лицама . . . Тко ѣ тебе ѡвде преже
 твогъ времена поставію , ѣсть быо ѡсобытый
 разбойникъ и злодѣй , зашто ѣ онъ мене
 и сиротѹ мою дечицѹ закладо , и радости
 наше желеме лишію . . . Боже всещедрыи !
 прїими дѹшѹ нѣнѹ оу нѣдра твоа отеческа
 небесна , и дарѹи їой вечнѹ радость славы
 небесныа . . . (ѡпочивателно) Богъ да ти про-
 сти твое грѣхе , почивай съ миромъ со сва-
 тыми ! И то ѣ земля Господна — и ты
 пакъ ѡстаешь ѣдна честна жена . . . Ходи
 Андрице мое драго детенце ! ходи да идемо
 ѡдавде ! . . . Зашто ми мое сердце оу мире
 ѡ жалости , кадъ на нѣнѹ добродѣтель самѹ
 помыслимъ . (хоѣе да иде)

А н д . Станите любезнѣйшій татице ,
 да и га нѣнѹ добротѹ ѡплачемъ , и ню Богѹ
 нашемъ препорѹчимъ .



П Б О М Я.

1. *) МОА ДРАГА ЛЮБЕЗНА МАМИЦЕ,
ГДИ Ё ТВОЕ МИЛОСТИВО ЛИЦЕ.
САДЕ ТРЪНЕ ОУ ЦРНОЙ ЗЕМЛИЦЫ,
КАКШ ЕДНОЙ ДИВНОЙ МЪЧЕНИЦЫ.
2. ТЫ СИ МОА ПРЕВЕЛИКА ЖАЛОСТЬ,
БРЪ Ё ТВОА ИЗЧЕЗНУЛА БЛАГОСТЬ.
СЪ КОЮМЪ СИ ТЫ МЕНЕ РАДОВАЛА,
СЕРДЦЕ МОЕ СОУТЪШАВАЛА.
3. АХЪ ТЫ БОЖЕ МИЛОСТИВЫЙ ТВОРЧЕ!
РОДА НАШЕГЪ ПРЕВЕЛИКІЙ ОТЧЕ.
ПРІИМИ МАТЕРЬ ВСЕЛЮБЕЗНЪ МОЮ,
НА ДЕСНИЦЪ БОЖЕСТВЕНЪ ТВОЮ.
4. И ПОЧИВАЙ СЪ ПРАВЕДНЫМИ МАТИ,
СОПРИЧТИ СЕ КЪ ВЪЧНОЙ БЛАГОДАТИ.
БЪДИ ИМА ПРЕВЕЛИКО ТВОЕ,
ДА СЕ БЛАЖИ СКОРБНО СЕРДЦЕ МОЕ.
5. СЛАВА ТВОА ДА СЕ ОУМНОЖАВА,
НА НЕБЕСИ ОНА ВОЗВЫШАВА.
СЛАВЕЖИ СЕ ОУ ВЪЧНОЙ БЛАГОСТИ,
И ОУ РАЙСКОЙ ВЕЛИКОЙ РАДОСТИ.
6. ПРІИМИ БОЖЕ МОЕ МОЛЕНІЕ,
ПАКЪ ОУСЛЫШИ ОВО ПРОШЕНІЕ.
КОЕ СКОРБНЫЙ СЫНЪ АНДРИЦА ДАЕ,
ВМЕСТЪ МОЛИТВЕ ТВОРЦЪ ПРІДАЕ.

*) ОВА ПЕСЛА ПЕВАСЕ КАКШ НОВЫЙ АНГЛІЙСКІЙ СЛАРИШЪ;
ИЛИ ПЕСЛА: ЗНАШЬ ЛИ ДУШО КАДЪ СИ МОА БЫЛА.

Исходъ пятый.

Васица, Марица, Ганда, Графъ и Первыи.

В а с. (скаче весело свѣдѣ, и води Марицѣ за собола) Ходите фришкѣ секице, — гди ѣ дакле мой любезный татица? Гди ѣ кажите ми!

Я н д. (предъ нѣга иде и за рѣкѣ га оузде) Овде любимый Васице, ѣвѣ глядай га. (показѣ на Радиллира)

В а с. Овай Солдатъ ѣлѣ?

Я н д. Зайста, зайста! глядай га самѣ добрѣ.

В а с. Яхъ воистиннѣ! онѣ ѣ нашѣ дражайшій, нашѣ сладчайшій татица! Яхъ татице! нашѣ меденый татице. (трчи къ нѣмѣ и околѣ нѣга скаче) Добрѣ намѣ дошли, радостный нашѣ татице! Всте ли вы конькѣ Солдатъ?

Р а д. (погледа дете скорбнѣ, прѣшла га къ себи и люби га) Больимѣ застао мой любимый Васице! Какѣ ти ѣ моя оубога сирото?

В а с. Весма добрѣ любезнѣйшій татице; и самѣ данасѣ новаца добыо, да могѣ мени конѣ и саблю кѣпити, да кадѣ бѣдемѣ великѣй, да могѣ оу войскѣ иѣти.

Р а д.

Рад. Драга невиносте! Я твою мамичу, зарь си конечну заборабіо?

Вас. Нисамь заборабіо, али она є оумрла любезный татице, знате ли? Яхъ я самь за ніомъ много плакао, али мое суже, ни сѣ ю никакъ могле пробѣдти, ѿ вечнагъ сна.

Рад. (посади дете доле, брише суже и иде къ Марицы коа плачевну гледи) Ѣ дакле садз! зашто плачешъ Марице!

Мар. Зарь вы веке све знате?

Рад. Све, све! — до (показує рѣкомъ на гробъ) Тко є то такъ оучиніо?

Сан. (нагаш притрчи и ѿвухвати Радимира околѣ врата, а Графъ ѿстає натрагъ) Ѣ любезный зете! добру сте намъ дошли! Богъ васъ є донео оутѣхо и радости наша, Яхъ! —

Рад. Добрымъ застао, драга шогорице, и радѣемсе, да самь васъ нашло оу добромъ здравлю. — Какъ сте, єсте ли здравы добра Госпоіо, дѣга мати, мое сироте дѣце?

Сан. Яхъ любезный Радимирѣ, хвала Милостивомъ Творцѣ! оу добромъ се здравлю находимъ.

Рад. Да се оу добромъ находите здравлю,
томѣ

томъ се ꙗ сердечнѡ радѡемъ. Што ѣ пакѡ
мой дрѹгъ оумрео, тѡ не могъ ништа про-
тивнѡ говорити, зашто ѣ ѿ Бога; али да
она ѡбде лежи, то ѣ ѿ ѣдногъ оугрѡсѡза.

Г а н. Вы дакле знате?

Р а д. Ове, башѡ до конца.

Г а н. Бѹдите оутѡшены любезный мой!
Оутолите вашѡ скорѡь. Милость Божіа зато
ѣ ѡпетъ насъ помиловала, и послала ѣ намъ
ѣдногъ челоѡколюбногъ Господина, кой
хоѡе вашей дечицы да бѹде ѡтацъ.

Г р. (приступи ближе къ нѡма) То се ꙗ ѡ-
бѡкавамъ, и какѡ ѣданъ пощенъ човекъ, хоѡѡ
мое ѡбещанѡ испѡнити, и вамъ сиротама
помоѡи.

Р а д. Немамъ тѡ среѡѡ познавати васъ
Милостивый Господине, ꙗ се зовемъ ѡтацъ
мое дечице, и дошао самъ ны и состоаніе
нѡво видити. (прѡжи лѡѡ рѡкъ и оударе изъ
лѡѡѡ себе рѡколаѡ ѡ рѡкъ) А вы Господине
мыслите што дрѹгѡ, а ꙗ молимъ да ми
ѡпростите, што самъ такѡ дерзновеннѡ
прѡый пѡтѡ съ вами постѡпѡ. (показѡе рѡ-
колаѡ на грѡбъ) Овде лежи моя добродѡтель!

Г р. Блаженный човече! Бѹди оутѡшенъ,
што ꙗ за твое благополѡчїе радити могъ,
то ѣ кодъ мене, и оу момъ честномъ срдцѡѡ
стои.

стои. — Твоя добродѣтель достойна є На-
гражденіа, а твой гонитель Наказаніа — Но! што є то?

Исходъ шестый ѿ послѣдній.

Немиръ, Марко, Селани ѿ Прочіи.

Нем. Садъ фришкѡ держите га! бе-
жите га! терайте га! Сѡво є тай злодѣй.
(показѡе рѣкомъ на Радимира)

Санда ѿ } Боже на небѣ! Испанъ са стра-
Марица. } жомъ. Што жемо садъ, мы
 } несрежны?

Еданъ Селанинъ. (Селани съ оръ-
жани съ кѣлаа, старымъ пѣшкаа ѿ виллаа)
Предай се ты Еданъ злодѣю, зашто жемо
те садъ свезати! (Селани идѡ къ нѣмѡ оу очи)

Рад. (оузале саблю оу рѣкѡ ѿ бранисе, неда
илъ къ себи доѿи) Тко животъ свой любѿ,
тай некъ стои три кораклаа оудалѣнъ ѿ
могъ тѣла. Нїе вамъ зарь доста было,
што сте ми женѡ оубили, негѡ дошли сте
ѿ мени да дожете главе!

Мар. (иде къ Графѡ, кой нѣколикѡ кораклаа
оудалѣнъ стои) Яхъ драгій Господине садъ
помозите, акѡ знате што є Богъ!

Инд.

Андр. и Вас. Ахъ меденый нашъ татице! татице!

Рад. Ганда оуьми децѣ къ себи! — Натрагъ драга дечице! натрагъ! (Ганда оузме Андрицѣ а Марица Васицѣ къ себи).

Нем. (кой натрагъ стои за Гелани) Чините вашѣ дѣжность, што сте стали? водите га подъ Арестъ, Маршъ! (Гелани и хотѣли бы и небы)

Ган. (оузме оба двоѣ деце и ѡведе по далеку оу странѣ.)

Рад. Ѳстаните натрагъ, не идите къ мени, кадѣ вамъ кажемъ, зашто неже доершъ быти.

Гр. (ѡкопча Капѣтъ и стѣпи оу Оуниформлѣ съ Ордеролаъ ближе метѣ ны) Въ миромъ люди!

Рад. (скине шеширъ доле, и стѣпи гладѣ натрагъ, а такѣ и Гелани ѡстѣпе по далѣ.)

Мар. (радостно) Ахъ сладка мамнице! радѣйте се! Ѳво ѣ Господинъ Ѳфицъръ! Г. Ѳфицъръ!

Гр. Гди вамъ ѣ вашъ Господаръ?

Ѳданъ Геланиъ. (пристѣпи ближе) Ѳвѣ га!

Гр. Познаете ли вы мене?

Другий Геланинъ. Непознаемо васъ Господине.

Гр. Има ли каковъ ѿзъ мекъ васъ,
кой бы ме познавао?

Еданъ Старый Селанинъ. И
Господине Генералъ. И самъ кодъ васъ слъ-
жю, ѿ васъ весьма добру познаемъ. О благо-
нама, кадъ сте бы дошли! Радуйте се люди,
зашто е нашегъ страданіа конецъ. (оузмае
Графа за руку) Гледайте брако! Ово е ондай
Господинъ Генералъ, за кога се преже наша
Милостива Госпоа Графица по дръгій пѣтъ
оудала.

С би. Нашъ Милостивый Госп: Спаіа?

Гр. Милостивъ хоѣъ быти свакомъ
ономъ, кой годъ заслужи, — али ѿш томъ!
кой оу наше име пощине люде мѣчъ и грызъ.

Марко. (држи Неллира и непѣшѣа га, кой е
радъ да ѿзмакне) Наприликъ Господаръ Иш-
панъ! почекайте наприликъ, іоште баремъ
Еданъ наприликъ мінѣтъ сата. Наприликъ
нїова Ексцелленціа, рада се далѣ, наприли-
кѣ, съ вами да позна, наприкикѣ. Кѣдъ
хитите наприликъ?

Гр. Водите овогъ злодѣа одавде подъ
дрестъ, маршъ! и чѣвайте га добру: Зашто
акъ ѿзмакне, сви жете главомъ платити.
(Селани сцепаю га и радостно вѣку га)

Не м. Ваша Ексцелленціа!

Гр. Маршъ съ ѣднымъ бездѣлникомъ
 ѿзъ предъ мои очію, да га вышше не гле-
 димъ. (Селани оузмаъ га са собомаъ и ѿвѣкъ га.)

Рад. Ван. Мар. (полюбѣ га оу рѣкъ) О
 Ваша ѳксцелленція!

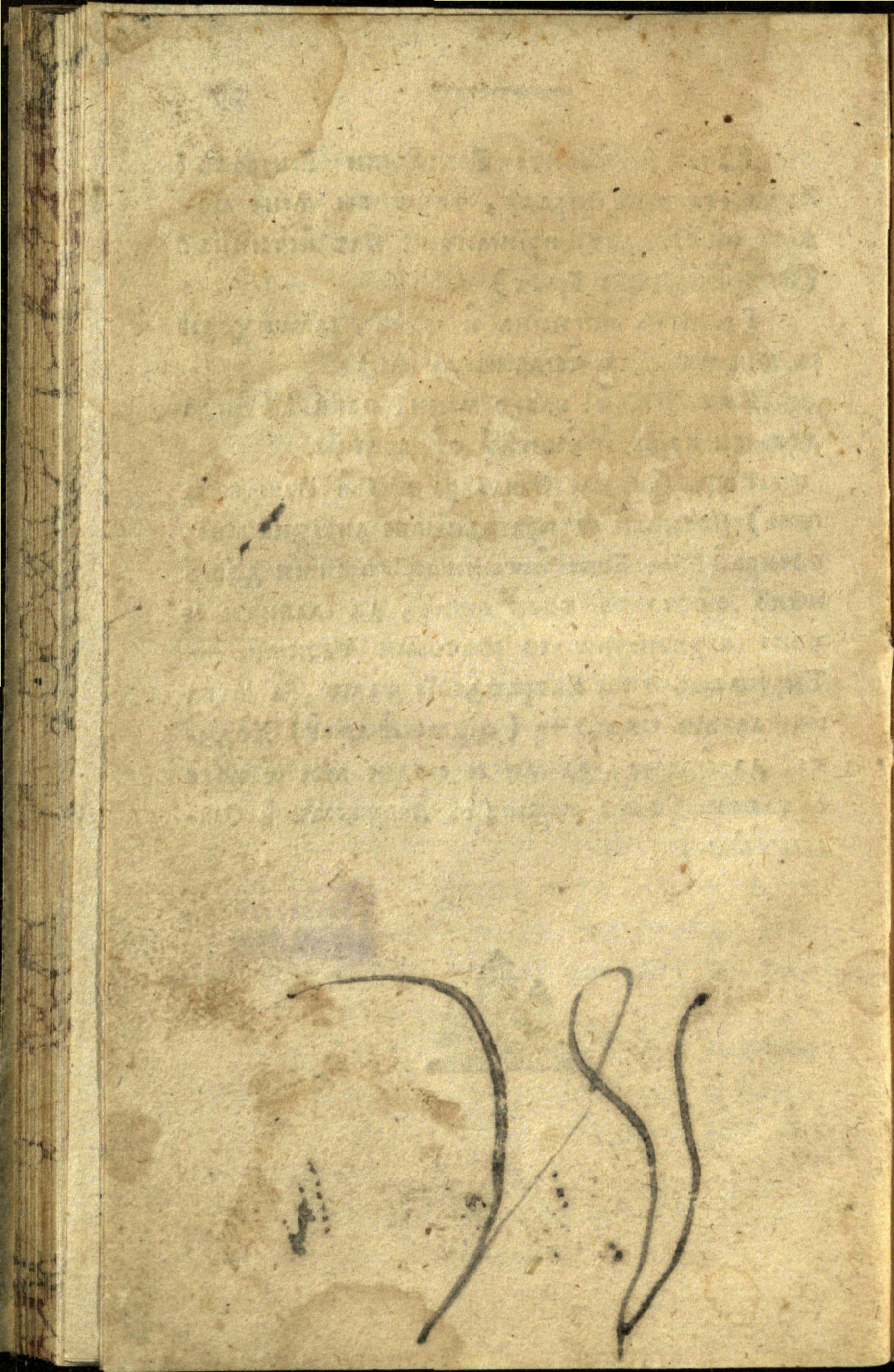
Гр. Бѣдите на мирѣ мои дечице! На-
 гражденіе и наказаніе свакомъ какъ
 ѣтко заслужіо. — Радимирѣ, ты си ѣданъ
 честанъ человекъ. Мои сестра твоа Капета-
 ница, ѣсть ми све писала; дакле какъ
 годъ іа теби добро оучинити могъ, хоѣ
 ти ѿзъ свѣгъ срдца чинити, и твой Бла-
 годѣтель быти.

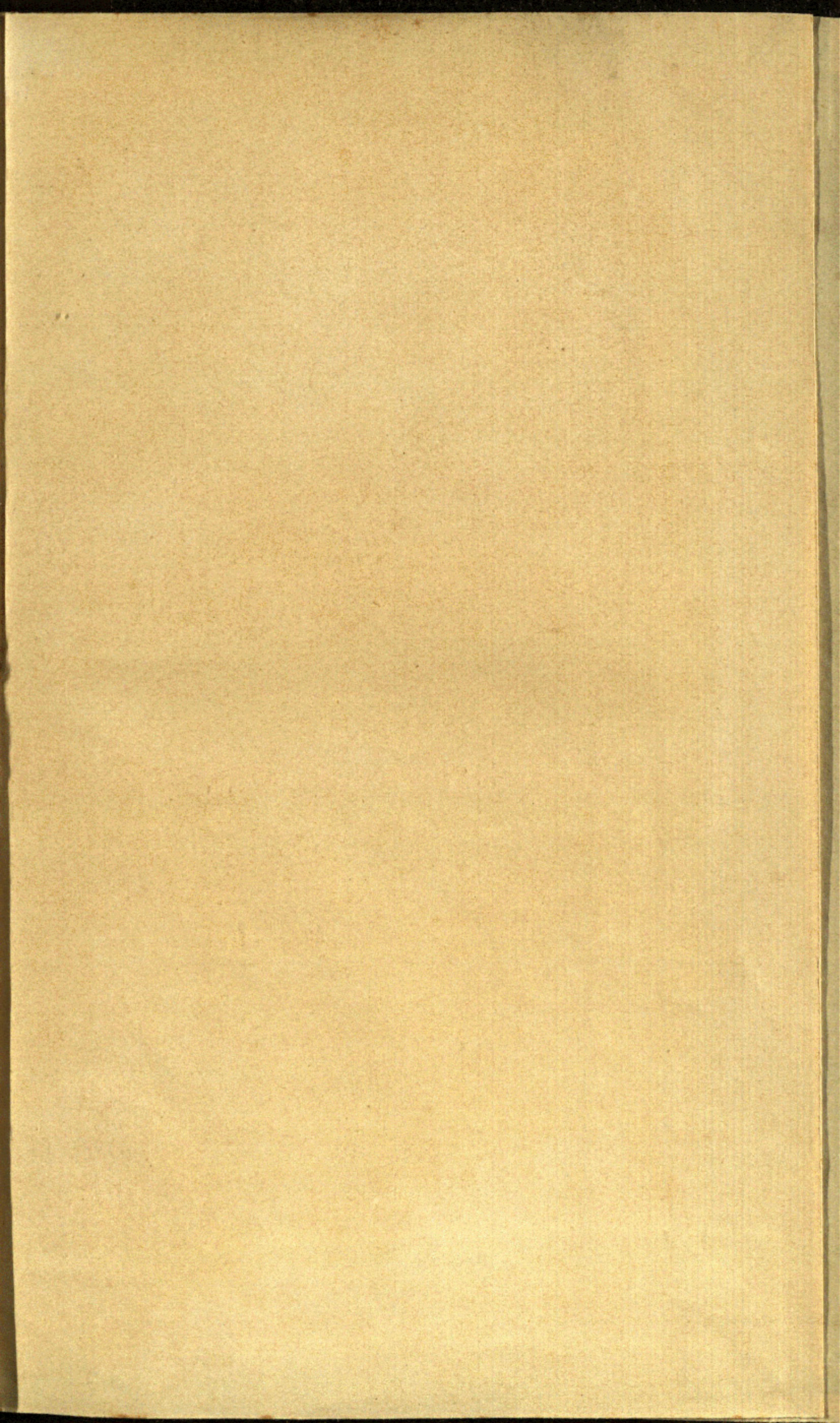
Рад. Господине Генералъ! што мое сердце
 ѿсѣка, ѣзыкомъ ѿзговорити не може. —
 Мой животъ некъ бѣде вашъ!

Гр. Доста. Ходите сви! ѿставите обо
 место — а самъ Господинъ Оучителю ѿвѣкао,
 да ѣкъ га іоштъ ѣданъ пѣтъ посетити. —
 Іа морамъ мою речъ да ѿбѣдержимъ. Ма-
 рица неѣе намене никадъ заборабити. Ѣлъ
 истинна лепа мала?

Мар. (къ Санди стидливо) Ахъ любезна
 мамице! іа ни самъ ни ѣдно словце ѿ томъ
 споменѣла. Милостивый Господинъ ѣсъ са-
 мый погодили.

Гр. Тсть, ѣсть іа самъ погодіо. (оузмае
 ю ѿзъ подъ рѣке, и хоѣе шніомаъ да иде)





БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

P19 Ср I 5451